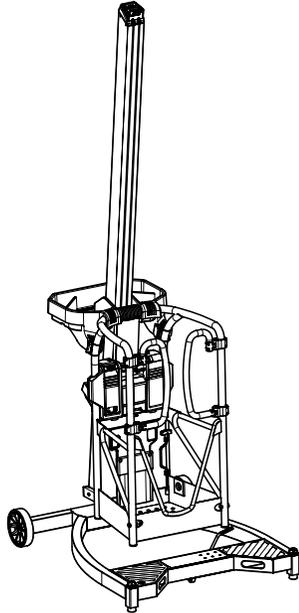




# **Manual de Operação, Segurança, Serviço e Manutenção**

*Mantenha este manual sempre junto à máquina.*



## **LiftPod Modelo FS80**

**ANSI / CSA**

1-877-254-3876  
1-877-2-LIFTPOD

LIFTPOD da JLG  
[www.liftpod.com](http://www.liftpod.com)

**N/P - 3122896**

February 11, 2009

*Brazilian Portuguese - Operation, Safety, Service and Maintenance Manual*

**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**

## **PREFÁCIO**

Este manual é uma ferramenta muito importante! Mantenha-o sempre com a máquina.

O objetivo deste manual é fornecer alertas sobre as precauções e procedimentos operacionais essenciais aos proprietários, usuários, operadores, locadores e locatários, para a operação segura e correta da máquina, para os seus devidos fins.

Devido ao contínuo aprimoramento dos produtos, a JLG Industries, Inc. (JLG) reserva-se o direito de fazer alterações nas especificações sem aviso prévio. Entre em contato com a JLG para obter informações atualizadas.

## **SÍMBOLOS DE ALERTA DE SEGURANÇA E PALAVRAS DE AVISO DE SEGURANÇA**



Este é um Símbolo de Alerta de Segurança. É usado para alertar sobre os potenciais riscos de lesões pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que seguem este símbolo para evitar possíveis lesões ou morte.

### **! PERIGO**

INDICA UMA SITUAÇÃO DE RISCO IMINENTE. SE NÃO EVITADA, RESULTARÁ EM FERIMENTO GRAVE OU MORTE. ESTE DECALQUE TERÁ FUNDO VERMELHO.

### **! ADVERTÊNCIA**

INDICA UMA SITUAÇÃO COM POTENCIAL DE RISCO. SE NÃO EVITADA, PODE RESULTAR EM FERIMENTO GRAVE OU MORTE. ESTE DECALQUE TERÁ FUNDO LARANJA.

### **! CUIDADO**

INDICA UMA SITUAÇÃO COM POTENCIAL DE RISCO. SE NÃO EVITADA, PODE RESULTAR EM FERIMENTO LEVE OU MODERADO. PODE TAMBÉM ALERTAR CONTRA PRÁTICAS INSEGURAS. ESTE DECALQUE TERÁ FUNDO AMARELO.

**! ADVERTÊNCIA**

**ESTE PRODUTO DEVE ESTAR DE ACORDO COM TODOS OS BOLETINS RELACIONADOS À SEGURANÇA. ENTRE EM CONTATO COM A JLG OU COM O DISTRIBUIDOR JLG LOCAL AUTORIZADO PARA OBTER INFORMAÇÕES A RESPEITO DOS BOLETINS DE SEGURANÇA QUE POSSAM TER SIDO PUBLICADOS PARA ESTE PRODUTO.**

**AVISO**

**A JLG DEVE SER NOTIFICADA IMEDIATAMENTE, EM TODAS AS SITUAÇÕES NAS QUAIS HAJA A PRESENÇA DE PRODUTOS JLG EM ACIDENTES COM LESÕES FÍSICAS OU MORTE DE PESSOAL, OU QUANDO TENHA OCORRIDO DANO SUBSTANCIAL À PROPRIEDADE PESSOAL OU AO PRODUTO JLG.**

**Para:**

- Relatório de acidente
- Publicações de segurança do produto
- Atualizações do proprietário atual
- Perguntas a respeito da segurança do produto
- Informações de cumprimento de padrões e regulamentos
- Perguntas a respeito de aplicações especiais do produto
- Perguntas a respeito de modificações do produto

**Contato:**

Departamento de Confiabilidade e Segurança do Produto  
JLG Industries, Inc.  
13244 Fountainhead Plaza  
Hagerstown, MD 21742  
E.U.A.

Nos E.U.A.:  
Ligação gratuita: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

Fora dos E.U.A.:  
Telefone: 717-485-6591  
E-mail: [ProductSafety@JLG.com](mailto:ProductSafety@JLG.com)

ou seu escritório local da JLG.  
(veja os endereços na contracapa do manual)

**REGISTRO DE REVISÕES**

Edição Original do Manual . . . . . 14 de maio de 2008  
Revisado . . . . . 4 de junho de 2008  
Revisado . . . . . 25 de setembro de 2008  
Revisado . . . . . 29 de setembro de 2008  
Revisado . . . . . 11 de fevereiro de 2009

<b>SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO</b>	<b>PÁGINA</b>
<b>SEÇÃO - 1 - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	
1.1 DISPOSIÇÕES GERAIS .....	1-1
1.2 PRÉ-OPERAÇÃO .....	1-2
Treinamento e Conhecimento do Operador ...	1-2
Inspeção do Local de Trabalho .....	1-2
Inspeção da Máquina .....	1-2
1.3 OPERAÇÃO .....	1-3
Disposições Gerais .....	1-3
Risco de Tropeços e de Quedas .....	1-4
Riscos de Eletrocussão .....	1-5
Riscos de Tombamento .....	1-6
Riscos de Esmagamento e Colisão .....	1-8
1.4 MOVIMENTAÇÃO, ELEVAÇÃO E REPOSICIONAMENTO .....	1-9
Disposições Gerais .....	1-9
Informações de Segurança Adicionais .....	1-9
<b>SEÇÃO - 2 - PREPARAÇÃO E INSPEÇÃO</b>	
2.1 TREINAMENTO DO PESSOAL .....	2-1
Treinamento do Operador .....	2-1
Supervisão do Treinamento .....	2-1
Responsabilidade do Operador .....	2-1
2.2 PREPARAÇÃO, INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO ...	2-2
Inspeção Antes da Partida .....	2-4

<b>SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO</b>	<b>PÁGINA</b>
2.3 INSPEÇÃO VISUAL DIÁRIA .....	2-4
Componentes da Inspeção Visual .....	2-5
Inspeção da Bandeja de Ferramentas Antes da Partida .....	2-9
2.4 VERIFICAÇÃO FUNCIONAL .....	2-11
Itens da Verificação Funcional .....	2-11
<b>SEÇÃO - 3 - OPERAÇÃO DA MÁQUINA</b>	
3.1 DISPOSIÇÕES GERAIS .....	3-1
3.2 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA .....	3-1
Descrição Detalhada .....	3-2
Configuração da plataforma .....	3-3
Componentes do Mastro/Porta-garfos .....	3-3
3.3 OPERAÇÃO DA MÁQUINA .....	3-4
Disposições Gerais .....	3-4
Dando Partida .....	3-4
Montagem da Máquina .....	3-4
Desmontagem da Máquina .....	3-9
3.4 PACOTE DE ENERGIA (EQUIPAMENTO OPCIONAL) .....	3-10
Operação de Carga da Bateria .....	3-10
Luzes de Condição da Carga da Bateria .....	3-10
Carrega das Baterias Com a Estação de Carga Rápida .....	3-11

# ÍNDICE

SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO	PÁGINA
Guia de Luzes do Indicador de Carga Rápido .....	3-12
Cabo de Alimentação .....	3-12
3.5 OPERAÇÃO .....	3-12
Furadeira Sem Fio .....	3-12
Console de Controle do Pacote de Energia (Equipamento Opcional) .....	3-13
Elevação .....	3-14
Abaixamento .....	3-16
Botão de Parada de Emergência/ Desligamento do Pacote de Energia .....	3-17
Descida Sem Alimentação .....	3-17
3.6 TRANSPORTE E MANOBRAS (MOVIMENTAÇÃO) .....	3-18
Disposições Gerais .....	3-18
Manobra Totalmente Montada .....	3-18
Manobra Desmontada .....	3-20
Estacionamento e Armazenagem .....	3-20
Transporte em Veículo .....	3-20
<b>SEÇÃO - 4 - PROCEDIMENTOS DE EMERGÊNCIA</b>	
4.1 INFORMAÇÕES GERAIS .....	4-1
Manivela de Descida Manual .....	4-1
Bateria Descarregada .....	4-1
Operador Incapaz de Controlar a Máquina .....	4-2

SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO	PÁGINA
Plataforma Presa Suspensa .....	4-3
Falha do Cabo .....	4-4
4.2 NOTIFICAÇÃO DE INCIDENTE .....	4-5
<b>SEÇÃO - 5 - ESPECIFICAÇÕES GERAIS</b>	
5.1 INTRODUÇÃO .....	5-1
5.2 INSTALAÇÃO DO DECALQUES .....	5-1
5.3 ESPECIFICAÇÕES GERAIS .....	5-8
Especificações da Máquina (montada) .....	5-8
Especificações Elétricas do Pacote de Energia Opcional .....	5-9
Dados da Plataforma .....	5-10
Pesos dos Componentes da Máquina .....	5-11
Localizações do Número de Série .....	5-11
<b>SEÇÃO - 6 - SERVIÇO E MANUTENÇÃO</b>	
6.1 INTRODUÇÃO - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DE MANUTENÇÃO .....	6-1
Disposições Gerais .....	6-1
Segurança de Manutenção .....	6-2
6.2 PREPARAÇÃO, INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO DA MÁQUINA .....	6-3
Disposições Gerais .....	6-3
Preparação, Inspeção e Manutenção .....	6-3
Inspeção Antes da Partida .....	6-3

<b>SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO</b>	<b>PÁGINA</b>
Inspeção Frequente e Inspeção de Pré-Entrega .....	6-3
Inspeção Anual da Máquina .....	6-3
Inspeção de Cinco Anos da Máquina e Substituição do Cabo .....	6-4
Manutenção Preventiva .....	6-4
<b>6.3 MANUTENÇÃO PREVENTIVA E PROGRAMA DE INSPEÇÃO .....</b>	<b>6-4</b>
<b>6.4 DIRETRIZES PARA SERVIÇO E MANUTENÇÃO .....</b>	<b>6-8</b>
Disposições Gerais .....	6-8
Segurança e Mão-de-obra .....	6-8
Limpeza .....	6-8
Desmontagem e Remontagem de Componentes .....	6-8
<b>6.5 VISÃO GERAL DOS KITS DE SUBSTITUIÇÃO ...</b>	<b>6-9</b>
<b>6.6 SUBSTITUIÇÃO DE DECALQUES .....</b>	<b>6-12</b>
<b>6.7 PROCEDIMENTO DE INSPEÇÃO DO CABO DO MASTRO .....</b>	<b>6-12</b>
1. Cabo Desgastado .....	6-13
2. Cabo Desalinhado .....	6-13
3. Cabo Frouxo .....	6-14

<b>SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO</b>	<b>PÁGINA</b>
<b>SEÇÃO - 7 - IDENTIFICAÇÃO E CORREÇÃO DE PROBLEMAS</b>	
7.1 DISPOSIÇÕES GERAIS .....	7-1
Informações para Identificação e Correção de Problemas. ....	7-1
 <b>LISTA DE FIGURAS</b>	
1-1. Leia seu manual .....	1-2
2-1. Inspeção Visual Diária (Folha 1 de 2) .....	2-5
2-2. Exemplos de trincas .....	2-6
2-3. Inspeção Visual Diária (Folha 2 de 2) .....	2-6
2-4. Exemplos de cabos novos, aceitáveis e inaceitáveis .....	2-7
2-5. Cabos fixados na tampa do mastro .....	2-8
2-6. Pontos de fixação do cabo .....	2-8
2-7. Trava da plataforma mostrada engatada .....	2-8
2-8. Localização da manivela de descida manual .....	2-9
2-9. Instalação da bandeja de ferramentas .....	2-10
3-1. Componentes principais .....	3-1
3-2. Descrição dos componentes do chassi da base .....	3-2
3-3. Descrição dos componentes da plataforma .....	3-3

# ÍNDICE

## SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO

## PÁGINA

- 3-4. Descrição dos componentes do mastro/porta-garfos . . . . . 3-3
- 3-5. Montagem do porta-garfos/mastro na base. . . . . 3-5
- 3-6. Vista detalhada do nível de bolha. . . . . 3-5
- 3-7. Fixação da plataforma no porta-garfos . . . . . 3-6
- 3-8. Verificações da fixação da plataforma . . . . . 3-6
- 3-9. Instalação da furadeira sem fio. . . . . 3-7
- 3-10. Pacote de Energia posicionado e travado no lugar . . . . . 3-8
- 3-11. Restrição de carga da bandeja de ferramentas . . . . . 3-9
- 3-12. Plugue de carga e testador da bateria . . . . . 3-10
- 3-13. Luzes de condição da carga . . . . . 3-10
- 3-14. Remoção da bateria do pacote de energia . . . . . 3-11
- 3-15. Operações e indicadores da doca de recarga . . . . . 3-11
- 3-16. Dispositivos de interface da furadeira sem fio típica . . . . . 3-12
- 3-17. Console de controle do pacote de energia . . . . . 3-13
- 3-18. Elevação com furadeira sem fio . . . . . 3-14
- 3-19. Vista detalhada do seletor de direção . . . . . 3-15
- 3-20. Vista detalhada dos gatilhos de ativação e de velocidade . . . . . 3-15
- 3-21. Operação do botão de parada de emergência . . . . . 3-17

## SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO

## PÁGINA

- 3-22. Ative a alavanca para estender o rodízio articulado . . . . . 3-18
- 3-23. Manobra quando inclinada para trás . . . . . 3-19
- 3-24. Alça do mastro/porta-garfos . . . . . 3-20
- 3-25. Movimentação da base através de uma porta. . . . . 3-21
- 4-1. Operação da manivela de descida manual do lado de dentro da plataforma . . . . . 4-2
- 4-2. Operação da manivela de descida manual do lado de fora da plataforma . . . . . 4-2
- 4-3. Liberação da trava do acionamento utilizando o estai . . . . . 4-3
- 5-1. Instalação dos Decalques da Base - ANSI . . . . . 5-4
- 5-2. Instalação dos Decalques do Porta-garfos/ Mastro - ANSI . . . . . 5-5
- 5-3. Instalação dos Decalques da Plataforma - ANSI . . . . . 5-6
- 5-4. Instalação dos Decalques do Pacote de Energia - ANSI . . . . . 5-7
- 6-1. Kits de Substituição . . . . . 6-9
- 6-2. Vista do tambor através da janela de inspeção . . . . . 6-13
- 6-3. Alinhamento do cabo através do porta-garfos . . . . . 6-13
- 6-4. Cabo frouxo sendo novamente tensionado . . . . . 6-14

**SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO****PÁGINA****SEÇÃO - PARÁGRAFO, ASSUNTO****PÁGINA****LISTA DE TABELAS**

1-1	Distâncias Mínimas de Aproximação (M.A.D.) . . . . .	1-6
2-1	Tabela de Inspeção e Manutenção . . . . .	2-3
5-1	Descrições dos Decalques. . . . .	5-3
5-2	Especificações da Máquina (montada) . . . . .	5-8
5-3	Especificações Elétricas do Pacote de Energia Opcional . . . . .	5-9
5-4	Dados da Plataforma . . . . .	5-10
5-5	Pesos dos Componentes da Máquina. . . . .	5-11
6-1	Manutenção Preventiva e Programa de Inspeção . . . . .	6-7
7-1	Identificação e correção de problemas . . . . .	7-4

**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**

## **SEÇÃO 1. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**

### **1.1 DISPOSIÇÕES GERAIS**

Esta seção descreve as precauções necessárias para o uso e a manutenção apropriados e seguros da máquina. Com o objetivo de promover o uso correto da máquina, é obrigatório que seja estabelecida uma rotina diária com base no conteúdo deste manual. Um programa de manutenção, utilizando as informações fornecidas neste manual, também deve ser estabelecido por uma pessoa qualificada e deve ser seguido para assegurar que a máquina esteja segura para operar.

Antes da operação, o operador deve:

1. Ler e compreender a(s) instrução(ões) de operação do fabricante (do recondicionador) e as regras de segurança do usuário, ou receber explicações sobre esses itens.
2. Entender todas as etiquetas, advertências e instruções exibidas na plataforma para trabalho aéreo ou receber explicação sobre esses itens.
3. Verificar se todos os ocupantes da plataforma para trabalho aéreo estão usando equipamento de proteção individual (EPI) adequado para as condições, inclusive para o ambiente no qual a plataforma para trabalho aéreo será operada.

Se houver qualquer dúvida a respeito de segurança, treinamento, inspeção, manutenção, aplicação e operação, entre em contato com a JLG.



**A INOBSERVÂNCIA DAS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA INCLUÍDAS NESTE MANUAL PODE RESULTAR EM DANOS À MÁQUINA, DANOS MATERIAIS, LESÕES PESSOAIS OU MORTE.**

### 1.2 PRÉ-OPERAÇÃO

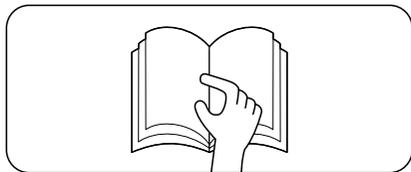


Figura 1-1. Leia seu manual

#### Treinamento e Conhecimento do Operador

- Não opere esta máquina até que o treinamento completo tenha sido ministrado por pessoas autorizadas.
- Somente pessoal autorizado e qualificado pode operar a máquina.
- Leia, compreenda e obedeça a todos os sinais de PERIGOS, ADVERTÊNCIAS, CUIDADOS e instruções operacionais na máquina e neste manual.
- Use a máquina de um modo condizente com o objetivo de sua aplicação planejada conforme estabelecida pela JLG.

- Todo o pessoal de operação deve estar familiarizado com os controles e operação de emergência da máquina especificados neste manual.
- Leia, compreenda e obedeça a todos os regulamentos aplicáveis do empregador, locais e governamentais, na medida em que sejam pertinentes à operação da máquina.

#### Inspeção do Local de Trabalho

- O operador deverá tomar medidas de segurança para evitar todos os riscos no local de trabalho antes da operação da máquina.
- Não opere ou levante a plataforma enquanto posicionada em caminhões, reboques, vagões ferroviários, embarcações, andaimes ou outros equipamentos, a menos que aprovado por escrito pela JLG.
- Esta máquina pode ser operada em temperaturas ambientes de 0°C a 40°C (32°F a 104°F). Consulte a JLG para operar fora desta faixa. O desempenho da máquina em condições muito quentes ou muito frias pode ser diferente das especificações publicadas.

#### Inspeção da Máquina

- Antes da operação da máquina, realize inspeções e verificações funcionais. Consulte a Seção 2 deste manual para obter mais instruções.

- Não opere esta máquina até que ela tenha sido submetida a manutenção de acordo com as exigências especificadas neste manual.



### **MODIFICAÇÕES OU ALTERAÇÕES DE UMA PLATAFORMA PARA TRABALHO AÉREO DEVEM SER FEITAS SOMENTE COM A PRÉVIA PERMISSÃO POR ESCRITO DO FABRICANTE.**

- Não opere qualquer máquina na qual os cartazes ou decalques de segurança ou instruções estejam faltando ou estejam ilegíveis
- Evite qualquer acúmulo de detritos no piso da plataforma. Impeça o contato de lama, óleo, graxa e outras substâncias escorregadias com calçados e com o assoalho da plataforma.

## **1.3 OPERAÇÃO**

### **Disposições Gerais**

- Não use a máquina para qualquer outra finalidade que não seja a de posicionar pessoal, suas ferramentas e equipamentos.
- Nunca opere uma máquina que não esteja funcionando corretamente. Se ocorrer um defeito, desligue a máquina e entre em contato com a JLG.
- Nunca acione com violência um interruptor ou alavanca de controle através do neutro para um sentido oposto. Sempre retorne o interruptor para o neutro e pare antes de fazer com que o interruptor realize a próxima função. Opere os controles com pressão lenta e uniforme.
- Não permita que o pessoal mexa na máquina nem a opere do solo com pessoal na plataforma, exceto em uma emergência.
- Não carregue materiais diretamente na grade da plataforma, a menos que aprovado pela JLG.
- Assegure-se sempre de que as ferramentas elétricas estejam devidamente guardadas e nunca sejam deixadas penduradas por seus cabos elétricos da área de trabalho da plataforma.

## SEÇÃO 1 - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

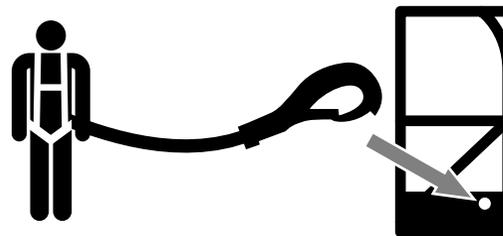
---

- Abaixe totalmente a plataforma e desligue toda a alimentação elétrica antes de sair da máquina.
- Não são permitidos passageiros na máquina. Somente o operador é permitido na máquina durante a operação.
- Ao soldar, cortar ou esmerilhar, evite o contato direto de calor, faíscas e detritos com os cabos e com o conjunto de acionamento do porta-garfos.
- Carregue as baterias somente em uma área bem ventilada.

Esta máquina é um elevador motorizado de pessoal, equipado com uma plataforma de trabalho que se desloca para cima e para baixo em um mastro. As vibrações emitidas por esta máquina não são perigosas para um operador na plataforma de trabalho. O nível da pressão acústica A-ponderado contínuo equivalente, na plataforma de trabalho, é inferior a 70 dB(A).

### Risco de Tropeços e de Quedas

- Não entre na plataforma nem saia dela enquanto estiver elevada.
- A JLG recomenda que o operador utilize um sistema de proteção contra queda na plataforma com um estai de no máximo 91,4 cm (36 in) fixado ao ponto autorizado de fixação do estai. Para maiores informações a respeito das exigências da proteção contra queda para os produtos da JLG, entre em contato com a JLG.



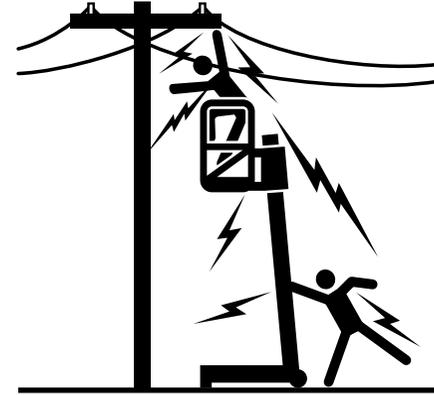
**MÁX. = 91,4 cm (36 in)**

- Antes de operar a máquina, verifique se todas as grades e portas estão fechadas e presas nas suas posições corretas.
- Mantenha sempre os dois pés firmemente posicionados no piso da plataforma. Nunca use escadas, caixas, degraus, pranchas ou itens similares na plataforma para fornecer alcance adicional.

### Riscos de Eletrocussão



- Nunca use o conjunto do mastro para entrar ou sair da plataforma.
- Tenha muito cuidado ao entrar na plataforma e ao sair dela. Assegure-se de que o conjunto do mastro esteja totalmente abaixado. Fique de frente para a máquina ao entrar ou sair da plataforma.
- Mantenha sempre “três pontos de contato” com a máquina, usando sempre duas mãos e um pé ou dois pés e uma mão durante a entrada e a saída.



- Esta máquina não é isolada e não fornece proteção contra o contato com um condutor eletricamente carregado.
- Mantenha distância de linhas e aparelhos elétricos ou de quaisquer peças energizadas (expostas ou isoladas), de acordo com a Distância Mínima de Aproximação (MAD) conforme especificado na Tabela 1-1.
- Considere o movimento da máquina e a oscilação da linha elétrica.

## SEÇÃO 1 - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Tabela 1-1. Distâncias Mínimas de Aproximação (M.A.D.)

FAIXA DE TENSÃO ELÉTRICA (ENTRE FASES)	DISTÂNCIA MÍNIMA DE APROXIMAÇÃO SEGURA - m (ft)
0 a 50 kV	3 (10)
Acima de 50 kV até 200 kV	5 (15)
Acima de 200 kV até 350 kV	6 (20)
Acima de 350 kV até 500 kV	8 (25)
Acima de 500 kV até 750 kV	11 (35)
Acima de 750 kV até 1000 kV	14 (45)

**NOTA:** Deve ser aplicado esse requisito exceto quando houver regulamentações de empregador, locais ou governamentais mais exigentes.

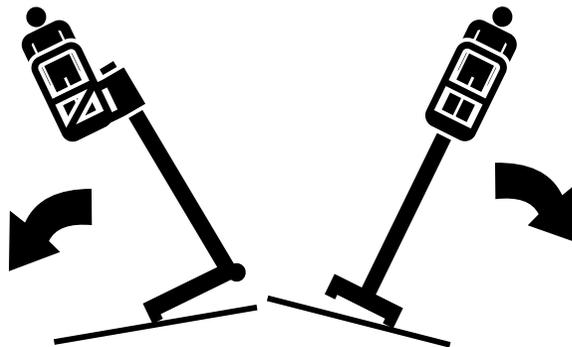
- Mantenha uma folga de pelo menos 3 m (10 ft) entre qualquer parte da máquina e seus ocupantes, suas cargas e seus equipamentos de qualquer linha ou aparelho elétrico carregando até 50 000 V. É necessária uma folga adicional de 0,3 m (1 ft.) para cada 30 000 V adicionais ou menos.
- A distância mínima de aproximação segura pode ser reduzida se forem instaladas barreiras de isolamento para evitar contato e se a capacidade nominal dessas barreiras estiver de acordo com a tensão da linha sendo protegida. Essas barreiras não devem fazer parte da máquina (ou estar anexadas) a ela. A distância mínima de aproximação

segura pode ser reduzida a uma distância dentro das dimensões de trabalho projetadas da barreira de isolamento. Essa determinação deve ser feita por uma pessoa habilitada de acordo com as exigências locais ou governamentais e do empregador para práticas de trabalho próximo a equipamentos energizados.

### **⚠ PERIGO**

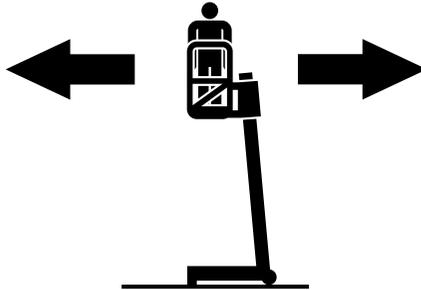
**NÃO MANOBRE A MÁQUINA OU O PESSOAL DENTRO DA ZONA PROIBIDA (MAD). PRESSUPONHA QUE TODAS AS PEÇAS E FIAÇÕES ELÉTRICAS ESTEJAM ENERGIZADAS, A NÃO SER QUE TENHA OUTRA INFORMAÇÃO DIFERENTE.**

### Riscos de Tombamento



## SEÇÃO 1 - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Somente eleve a plataforma sobre uma superfície firme e nivelada.
- Verifique se as duas rodas e os dois pés ajustáveis estão em contato com o solo antes de usar a máquina. Ajuste os pés dianteiros para eliminar qualquer movimento do chassi da base e verifique se o nível de bolha indica nivelado antes de usar.
- Não execute um trabalho que submeta a unidade a uma força horizontal ou que crie um movimento de oscilação na plataforma.



- Não eleve em condições com vento. Consulte a Tabela 5-2 Especificações da máquina
- O usuário deve estar familiarizado com a superfície de operação.

- Não eleve a plataforma quando ela estiver em uma superfície em declive, irregular ou macia.
- Antes de usar em pisos, pontes e outras superfícies, verifique a capacidade permitida das superfícies.
- Nunca exceda a capacidade máxima da plataforma. Distribua uniformemente as cargas no piso da plataforma e na bandeja de ferramentas.
- Mantenha a base da máquina a uma distância mínima de 0,6 m (2 ft) de buracos, lombadas, declives acentuados, obstruções, detritos, buracos encobertos e outros riscos em potencial no nível do solo.
- Nunca tente usar a máquina como guindaste. Não amarre a máquina a qualquer estrutura adjacente.
- Não aumente o tamanho da plataforma com extensões ou acessórios não autorizados; aumentar a área exposta ao vento reduz a estabilidade.
- Se o conjunto do mastro ou a plataforma estiverem presos de forma que uma ou mais rodas estejam fora do solo, o operador deve ser retirado antes de se tentar liberar a máquina. Use guindastes, empilhadeiras ou outro equipamento apropriado para estabilizar a máquina e retirar o pessoal.

### Riscos de Esmagamento e Colisão



- Todo o pessoal de operação e de solo deve usar equipamento de proteção individual adequado.
  - Verifique o local de trabalho quanto às folgas acima, nos lados e abaixo da plataforma quando estiver movendo, elevando ou abaixando a plataforma.
  - Durante a operação mantenha todas as partes do corpo dentro da grade da plataforma.
- Tenha sempre o máximo cuidado para evitar que obstáculos colidam ou interfiram com os controles operacionais e com pessoas na plataforma.
  - Assegure-se de que os operadores de outras máquinas para trabalho aéreo e para trabalho no nível do piso estejam atentos à presença da plataforma para trabalho aéreo. Desconecte a alimentação elétrica dos guindastes aéreos.
  - Advirta o pessoal a não trabalhar, parar ou caminhar debaixo de uma plataforma levantada. Posicione barreiras no piso, conforme seja necessário.

### 1.4 MOVIMENTAÇÃO, ELEVAÇÃO E REPOSICIONAMENTO

#### Disposições Gerais

Nunca deixe que fiquem pessoas na plataforma durante a movimentação, elevação ou reposicionamento da máquina.

Esta máquina não deve ser rebocada por um veículo.

Assegure-se de que a plataforma esteja totalmente retraída e completamente vazia de ferramentas antes de desmontá-la, elevá-la ou transportá-la.

Remova o pacote de energia e a bandeja de ferramentas (se instalada) da plataforma quando transportá-la em um veículo.

Consulte a seção de Operação da Máquina deste manual para obter informações sobre elevação.

#### Informações de Segurança Adicionais

- Não use a máquina como ponto de aterramento para solda.
- Mantenha todas as chamas abertas e extremidades cortantes afastadas dos cabos.
- Não tente transportar a máquina montada com uma empilhadeira.

**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**

## **SEÇÃO 2. PREPARAÇÃO E INSPEÇÃO**

### **2.1 TREINAMENTO DO PESSOAL**

A plataforma para trabalho aéreo é um dispositivo de movimentação de pessoal; portanto é necessário que ela seja operada e mantida somente por pessoal treinado.

O manual fornecido com a máquina é uma parte importante do treinamento do operador.

As pessoas sob a influência de drogas ou bebidas alcoólicas, ou que estejam sujeitas a convulsões, a vertigens ou à perda do controle físico não devem operar esta máquina.

#### **Treinamento do Operador**

O treinamento do operador deve abranger:

1. Uso e limitações dos controles na plataforma e dos controles de emergência.
2. As etiquetas, as instruções e as advertências na máquina.
3. As normas do empregador e as regulamentações do governo.
4. Montagem correta da máquina.
5. O uso de dispositivos aprovados de proteção contra queda.

6. O conhecimento suficiente da operação mecânica da máquina para reconhecer um defeito ou defeito em potencial.
7. A maneira mais segura de operar a máquina onde existem obstruções aéreas, outros equipamentos móveis, obstáculos, depressões, buracos, declives acentuados.
8. Os meios de evitar os riscos de condutores elétricos desprotegidos.
9. Os requisitos especiais para a tarefa ou para a aplicação da máquina.

#### **Supervisão do Treinamento**

O treinamento deve ser feito sob a supervisão de uma pessoa qualificada em uma área aberta livre de obstruções, até que a pessoa em treinamento tenha desenvolvido a habilidade para controlar com segurança o equipamento e operar a máquina.

#### **Responsabilidade do Operador**

O operador deve ser instruído de que é sua a responsabilidade e autoridade para desligar a máquina no caso de um defeito ou de outra condição insegura, tanto da máquina quanto do local de trabalho.

### **2.2 PREPARAÇÃO, INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO**

A tabela seguinte abrange as inspeções e manutenções periódicas da máquina recomendadas pela JLG. Consulte as regulamentações locais quanto a requisitos adicionais para plataformas para trabalho aéreo.

A frequência das inspeções e da manutenção deve ser aumentada, conforme necessário, quando a máquina estiver sendo utilizada em um ambiente adverso ou hostil, caso a máquina esteja sendo usada com maior frequência ou caso ela esteja sendo usada em um regime rigoroso.

**Tabela 2-1. Tabela de Inspeção e Manutenção**

TIPO	FREQUÊNCIA	RESPONSABILIDADE PRINCIPAL	QUALIFICAÇÃO DO SERVIÇO	REFERÊNCIA
Inspeção Antes da Partida	Antes da partida a cada dia ou a cada mudança de turno de trabalho	Operador	Usuário ou Operador	Manual de Operação, Segurança, Serviço e Manutenção
Inspeção Frequente	Em serviço por três meses, fora de serviço por um período maior do que três meses ou comprado usado.	Proprietário, Revendedor ou Usuário	Mecânico Qualificado (*)	Manual de Operação, Segurança, Serviço e Manutenção e formulário pertinente para inspeção do LiftPod da JLG
Inspeção Anual da Máquina	A cada 12 meses	Proprietário, Revendedor ou Usuário	Mecânico Qualificado (*)	Manual de Operação, Segurança, Serviço e Manutenção e formulário pertinente para inspeção do LiftPod da JLG
Substituição a cada cinco anos	Quando o cabo estiver desgastado ou não mais do que cinco anos após a primeira utilização. Consulte a Figura 2-4. para obter os critérios de desgaste.	Proprietário, Revendedor ou Usuário	Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG	Treinamento na Fábrica
<b>NOTA:</b> Use este manual para realizar as inspeções.				
<b>NOTA:</b> (*) Pessoa que tenha adquirido, através de treinamento, qualificações, experiência ou de uma combinação destes, o conhecimento e a habilidade que a qualifique a inspecionar e reparar a máquina no nível exigido pela complexidade da tarefa.				

### Inspeção Antes da Partida

A Inspeção Antes da Partida deve incluir cada um dos seguintes itens:

1. **Limpeza** – Verifique todas as superfícies quanto à presença de vazamento, detritos ou objetos estranhos.
2. **Decalques e Cartazes** – Verifique todos quanto à limpeza e legibilidade. Assegure-se de que não falte nenhum decalque ou cartaz. Assegure-se de que todos os decalques ou cartazes ilegíveis sejam limpos ou trocados. (Referência Seção 5.2, INSTALAÇÃO DO DECALQUES).
3. **Manual de Operação, Segurança, Serviço e Manutenção** – Assegure-se de que exista uma cópia do Manual de Operação, Segurança, Serviço e Manutenção e uma cópia do Manual de Responsabilidades ANSI (somente para utilização nos E.U.A.) no recipiente à prova de intempéries.
4. **Montagem** – A máquina deve ser totalmente montada de acordo com a Seção 3.3.
5. **Inspeção Visual** – Consulte Seção 2.3.
6. **Pacote de Energia** – Carregue conforme necessário (Seção 3.4).
7. **Teste Funcional** – Uma vez concluída a Inspeção Visual, faça um teste funcional de todos os sistemas

em uma área sem obstruções aéreas e no nível do chão. Consulte a Seção 2.4 para obter instruções mais específicas.

### 2.3 INSPEÇÃO VISUAL DIÁRIA

Inicie a Inspeção Visual no item um (1) conforme indicado no diagrama da Figura 2-1. Continue ao redor da máquina verificando cada item em sequência para as condições listadas na seguinte lista de verificação.



**PARA EVITAR POSSÍVEIS LESÕES, ASSEGURE-SE DE QUE O SELETOR DE DIREÇÃO ESTEJA NA POSIÇÃO “DESLIGADO” DURANTE A INSPEÇÃO VISUAL.**

**NÃO OPERE A MÁQUINA ATÉ QUE TODOS OS DEFEITOS TENHAM SIDO CORRIGIDOS.**

**NOTA:** Não deixe de realizar a inspeção visual no lado de baixo do chassi da base. Verifique se não há objetos, detritos, corrosão e trincas nessa área.

**NOTA:** Os componentes do mastro e do porta-garfos devem estar limpos e sem óleo, graxa e sujeira. Não lubrifique os componentes do mastro nem do porta-garfos, especialmente as sapatas do freio.

### Componentes da Inspeção Visual

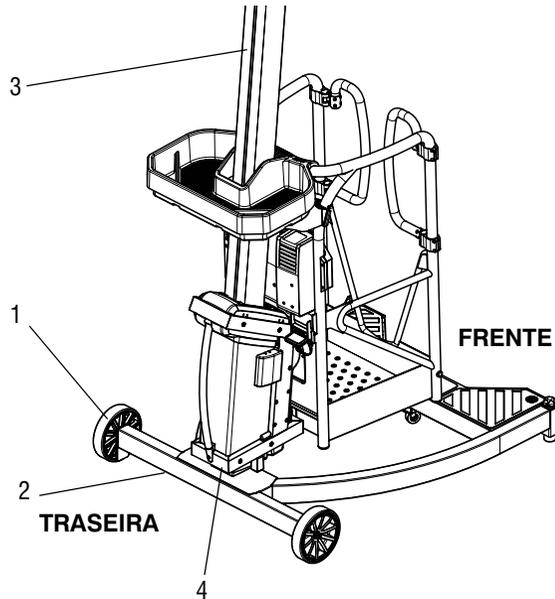
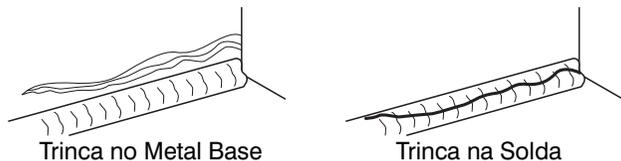


Figura 2-1. Inspeção Visual Diária  
(Folha 1 de 2)

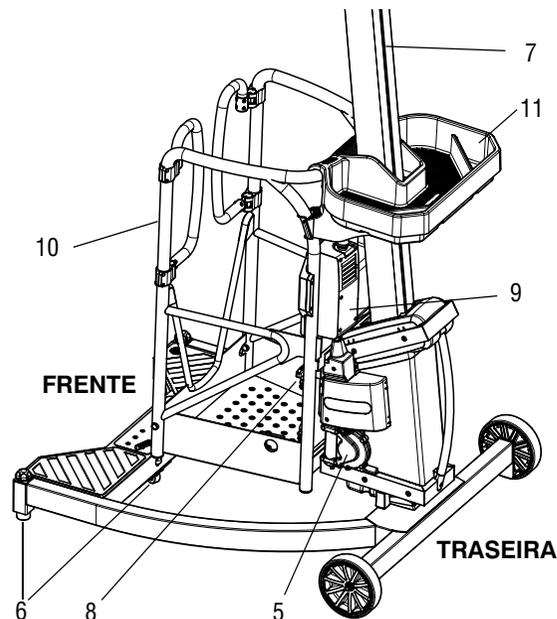
**NOTA:** Em todos os componentes, assegure-se de que não existam peças soltas ou faltando, de que tudo está devidamente fixado e de que não haja qualquer vazamento ou desgaste excessivo visíveis, além de qualquer outro critério mencionado.

1. **Rodas Traseiras** - Verifique se não há algum detrito preso nas rodas ou ao redor delas. Verifique se os parafusos estão apertados.
2. **Chassi da Base** - Verifique se não há trincas ou corrosão, especialmente ao redor da base do cepo do mastro (consulte a Figura 2-2.). Verifique se o nível de bolha está limpo e fixado com firmeza.
3. **Conjunto do mastro** - Sem trincas ou corrosão, especialmente ao redor da base e do flange. Sem desgaste excessivo, dobras, entalhes ou danos. Superfícies de funcionamento do porta-garfos regulares e desobstruídas. Sem poeira, óleo e graxa.
4. **Chassi do Porta-garfos** - Verifique se não há trincas visíveis. Verifique se não há desgaste visível nos roletes. Verifique se não há trincas visíveis nas soldas do chassi do porta-garfos (consulte a Figura 2-2.)



**Figura 2-2. Exemplos de trinças**

- 5. Caixa de Engrenagens** - Verifique se não há vazamentos de óleo, especialmente ao redor da vedação inferior do eixo.
- 6. Mecanismo do Rodízio Articulado e Pés Ajustáveis** - Verifique se não há detritos presos nas rodas ou no mecanismo ou ao redor deles. Verifique se não há danos nos pés ajustáveis. Os apoios de borracha e os pneus devem estar em boas condições de funcionamento.
- 7. Conjunto do Cabo** - Verifique se o cabo não está desfiado ou danificado (Figura 2-4.). Verifique se está bem tensionado e corretamente assentado ao redor do tambor de eliminação de folga do cabo (visto através da janela de inspeção do porta-garfos - consulte a Figura 6-2.). Verifique se está corretamente assentado sobre a tampa do mastro (Figura 2-5.) e no ponto de fixação na parte traseira do mastro (Figura 2-6.). Indicações de que



**Figura 2-3. Inspeção Visual Diária  
(Folha 2 de 2)**

o cabo necessita ser substituído incluem:

1. Cabo desfiado ou felpudo (Figura 2-4.)
2. Trançado do cabo não mais visível
3. Seções do cabo com o diâmetro diminuído.

8. **Manivela de Descida Manual** - Verifique se está presente e fixada firmemente (Figura 2-8.).
9. **Pacote de Energia e Console de Controle (opcional)** - Verifique se está montado e fixado corretamente. Botão, gatilhos e chaves não ocultos ou danificados. Decalques firmes e legíveis. Chave de parada de emergência rearmada para operação. Marcas de controle legíveis. Bateria instalada e fixada com firmeza.
10. **Conjunto da Plataforma e Porta** - Verifique se os pinos de montagem não estão soltos, se a grade da plataforma não está danificada, se a trava da plataforma está engatada no porta-garfos (Figura 2-7.), se as portas de acesso de fechamento automático estão funcionando corretamente e se não há trincas ou corrosão visível.
11. **Bandeja de Ferramentas** - Consulte na próxima página o Procedimento de Inspeção da Bandeja de Ferramentas Antes da Partida.

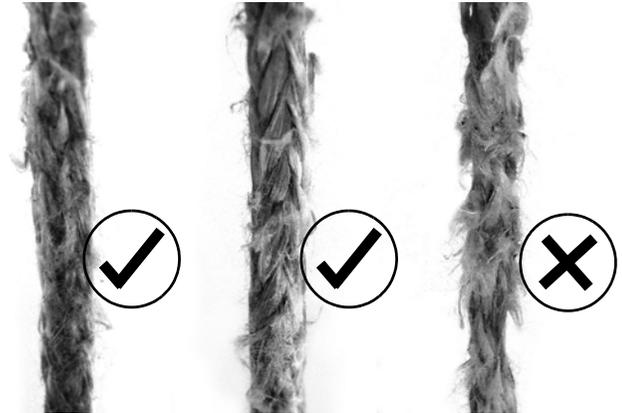
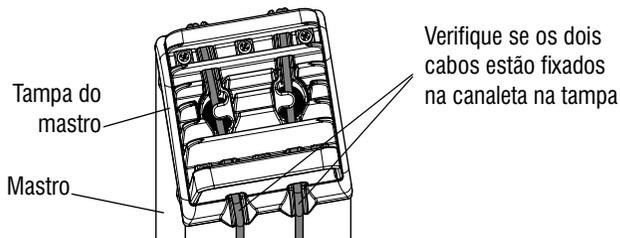
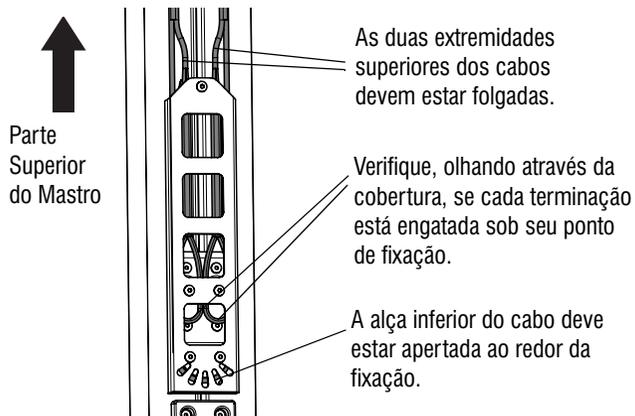


Figura 2-4. Exemplos de cabos novos, aceitáveis e inaceitáveis

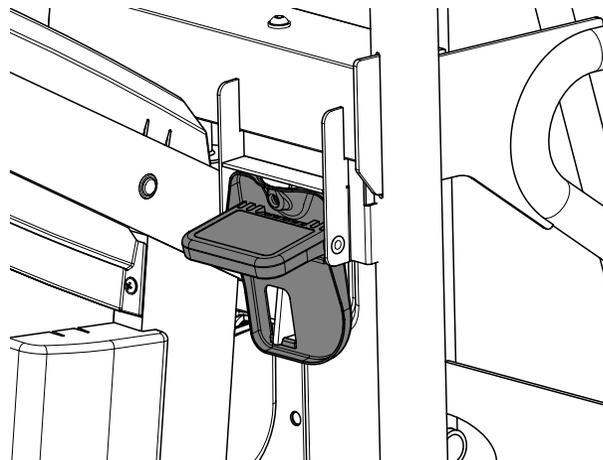
## SEÇÃO 2 - PREPARAÇÃO E INSPEÇÃO



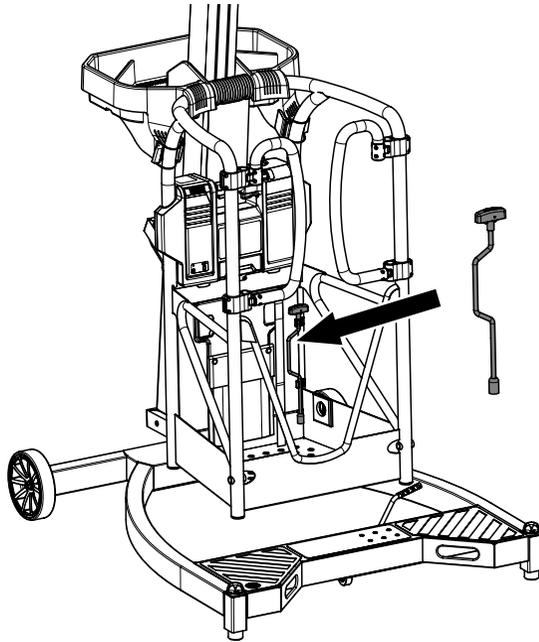
**Figura 2-5. Cabos fixados na tampa do mastro**



**Figura 2-6. Pontos de fixação do cabo**



**Figura 2-7. Trava da plataforma mostrada engatada**



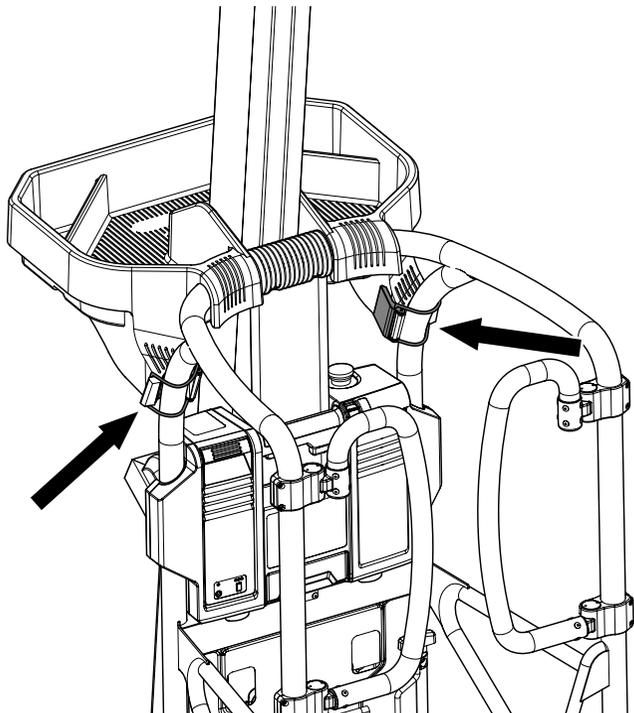
**Figura 2-8. Localização da manivela de descida manual**

### **Inspeção da Bandeja de Ferramentas Antes da Partida**

Antes de usar a bandeja de ferramentas, verifique o seguinte:

- A bandeja de ferramentas está assentada firmemente na grade da plataforma.
- Não há trincas ou dobras na bandeja.
- Os dois grampos estão fixados firmemente na grade da plataforma (Figura 2-9.)
- Adesivo de capacidades está no lugar e legível.

**Carga Máxima:** A carga máxima permitida na bandeja de ferramentas é 15 kg (33 lb) distribuída uniformemente.



**Figura 2-9. Instalação da bandeja de ferramentas**

### 2.4 VERIFICAÇÃO FUNCIONAL

Assim que a inspeção Visual estiver concluída, faça uma verificação funcional de todos os sistemas em uma área sem obstruções aéreas e no nível do solo.

#### ADVERTÊNCIA

**CASO A MÁQUINA NÃO FUNCIONE CORRETAMENTE, DESLIGUE-A IMEDIATAMENTE! INFORME O PROBLEMA PARA O DEVIDO PESSOAL DE MANUTENÇÃO. NÃO OPERE A MÁQUINA ATÉ QUE ELA SEJA CONSIDERADA SEGURA PARA OPERAÇÃO.**

#### Itens da Verificação Funcional

1. **Freio da Base** - Pise na base para verificar se o rodízio articulado se retrai corretamente.
2. **Pés Ajustáveis** - Verifique se os dois giram livremente para cima e para baixo. Verifique se os apoios de borracha estão instalados e se não estão excessivamente desgastados.
3. **Botão de Parada de Emergência** (pacote de energia opcional) - verifique se todas as funções da máquina são desativadas quando o botão de parada de emergência é ativado (pressionado) - então **REARME** o botão de parada de emergência girando-o na direção indicada pelas setas.

#### ADVERTÊNCIA

**PARA EVITAR COLISÃO E FERIMENTOS SE A PLATAFORMA NÃO PARAR QUANDO UM CONTROLE FOR LIBERADO, USE O BOTÃO DE PARADA DE EMERGÊNCIA PARA PARAR A MÁQUINA.**

**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**

## SEÇÃO 3. OPERAÇÃO DA MÁQUINA

### 3.1 DISPOSIÇÕES GERAIS

**NOTA:** O fabricante não tem controle direto sobre a aplicação e a operação da máquina. O usuário e o operador são responsáveis pelo cumprimento das boas práticas de segurança.

Esta seção fornece as informações necessárias para a compreensão das funções de controle e da operação.

### 3.2 DESCRIÇÃO DA MÁQUINA

O LiftPod da JLG é uma plataforma para trabalho aéreo alimentada por bateria. A plataforma é montada em um mastro e em um mecanismo porta-garfos de elevação. A finalidade planejada do elevador de pessoal é proporcionar acesso de pessoal a áreas acima do nível do solo. A plataforma somente deve ser elevada em uma superfície firme, nivelada e uniforme.

A máquina consiste em sete partes:

1. Chassi da Base
2. Conjunto do Porta-garfos/Mastro
3. Plataforma

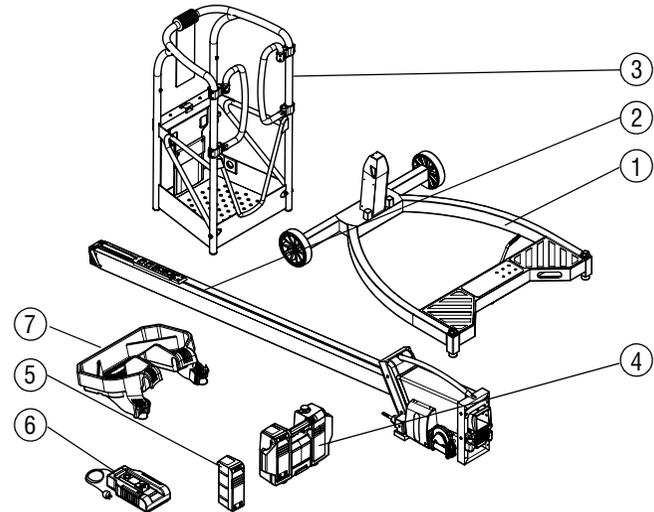


Figura 3-1. Componentes principais

4. Pacote de Energia (opcional)
5. Bateria Sobressalente (opcional)
6. Carregador (opcional)
7. Bandeja de Ferramentas (opcional)

## SEÇÃO 3 - OPERAÇÃO DA MÁQUINA

O console de controle principal está localizado dentro do pacote de energia removível e recarregável.

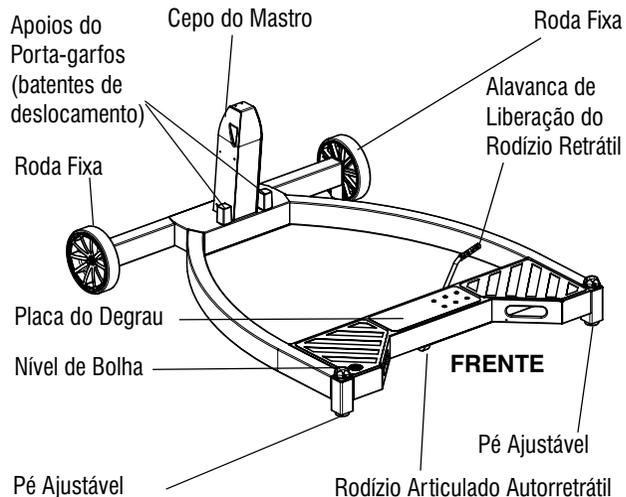
O pacote de energia é fixado na máquina dentro da plataforma.

Com o pacote de energia instalado, o operador pode elevar ou abaixar a plataforma através de seus controles.

A máquina possui um rodízio articulado autorretrátil montado sob a parte da frente da base que se retrai da posição de contato com o solo quando carregado.

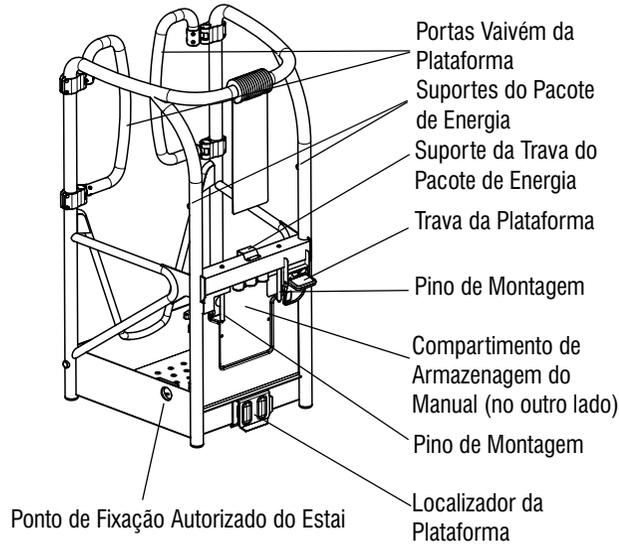
A base da máquina consiste em duas rodas fixas e dois pés ajustáveis, para nivelar e estabilizar a base dentro de dois graus de nível da parte da frente para a parte de trás somente. Antes da operação, os pés ajustáveis devem ser engatados em um ponto onde a base fique nivelada de acordo com o nível de bolha (Figura 3-6.)

### Descrição Detalhada



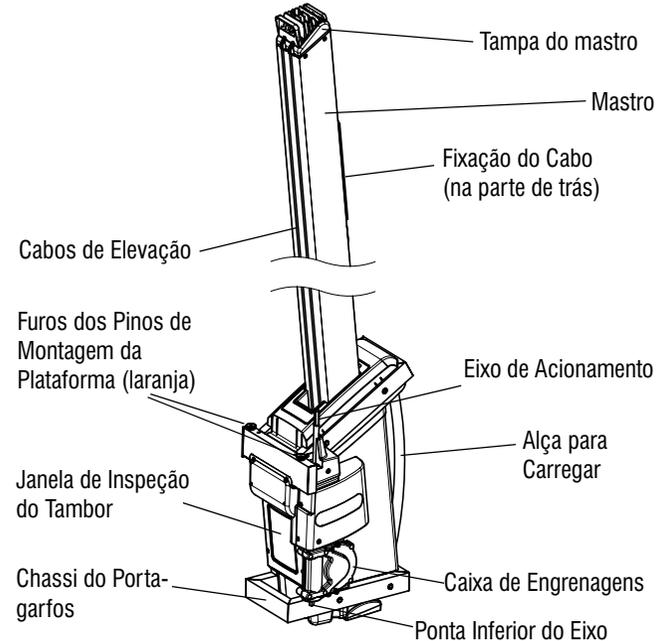
**Figura 3-2. Descrição dos componentes do chassi da base**

**Configuração da plataforma**



**Figura 3-3. Descrição dos componentes da plataforma**

**Componentes do Mastro/Porta-garfos**



**Figura 3-4. Descrição dos componentes do mastro/porta-garfos**

### 3.3 OPERAÇÃO DA MÁQUINA

#### Disposições Gerais

Quando a plataforma atinge a parte inferior de seu deslocamento, a posição de apoio, o mecanismo de acionamento girando mais depressa que a embreagem emite um ruído de catraca sendo acionada, ou de zumbido, indicando que a máquina atingiu sua posição totalmente abaixada.

A máquina está equipada com um freio de emergência que é ativado quando a tensão nos cabos de elevação cai abaixo de 40 kg (88 lb).

**Quando a plataforma é abaixada até a posição de apoio, o freio de emergência gira até a posição, parando a rotação do tambor do cabo e engatando uma trava do porta-garfos no mastro.**



**SE O PORTA-GARFOS TRAVAR NO MASTRO QUANDO ESTIVER TOTALMENTE CARREGADO OU SE O CABO CONTINUAR A DESENROLAR APÓS A PLATAFORMA TER ALCANÇADO A POSIÇÃO DE APOIO, A MÁQUINA NÃO ESTARÁ FUNCIONANDO CORRETAMENTE E NÃO DEVERÁ SER USADA ATÉ QUE SEJA INSPECIONADA E REPARADA POR UMA PESSOA QUALIFICADA.**

**NOTA:** Não tente elevar o mastro para fora da base a menos que o porta-garfos tenha sido totalmente abaixado.

#### Dando Partida

As seguintes condições de controle devem ser atingidas antes que a máquina possa ser operada pelos controles da plataforma:

- As baterias devem ter tensão suficiente para operar. A advertência de bateria baixa no painel de teste da bateria indica que é necessário carregar as baterias. **As baterias devem ser carregadas por 24 horas antes da primeira utilização.**
- O botão de parada de emergência no pacote de energia opcional deve estar na posição **REARMADO** (para fora).
- As duas portas vaivém de entrada devem estar fechadas.

#### Montagem da Máquina

O LiftPod de JLG é uma máquina que o próprio usuário monta. Há três partes básicas que necessitam ser montadas para a operação. Estas partes são o Chassi da Base **1**, o Conjunto do Porta-garfos/Mastro **2** e a Plataforma **3**. As partes opcionais incluem o Pacote de Energia **4** e a Bandeja de Ferramentas **5** (Figura 3-1.).

1. Posicione o chassi da base em uma superfície de apoio firme, nivelada e uniforme.
2. Pressione para baixo a placa do degrau do chassi da base até que rodízio articulado se retraia e a base fique apoiada nos pés ajustáveis (Figura 3-5.). A máquina agora está apoiada nas duas rodas traseiras e nos dois pés ajustáveis na parte da frente.

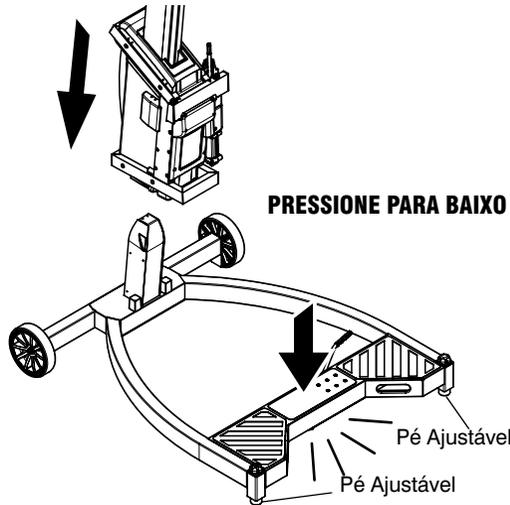


Figura 3-5. Montagem do porta-garfos/mastro na base

**⚠ ADVERTÊNCIA**

**RISCO DE ESMAGAMENTO - MANTENHA OS PÉS AFASTADOS DOS PÉS AJUSTÁVEIS E DE DEBAIXO DA BASE QUANDO PRESSIONAR COM O PÉ A BASE PARA RETRAIR O RODÍZIO.**

3. Gire os pés ajustáveis até que a bolha do nível esteja centralizada (consulte a Figura 3-6.)

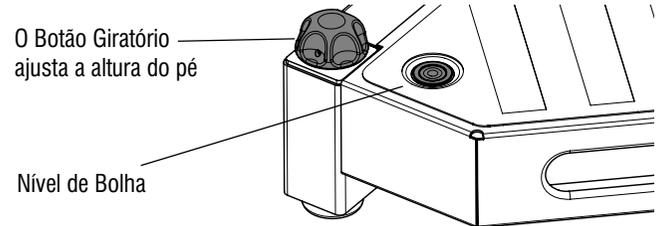


Figura 3-6. Vista detalhada do nível de bolha

**⚠ ADVERTÊNCIA**

**NÃO USE A MÁQUINA SE NÃO FOR POSSÍVEL NIVELAR A BASE.**

## SEÇÃO 3 - OPERAÇÃO DA MÁQUINA

- Deslize o conjunto do porta-garfos/mastro sobre cepo do mastro. Verifique se ele está alinhado corretamente e totalmente engatado. Nunca force-o na posição (consulte a Figura 3-5.).

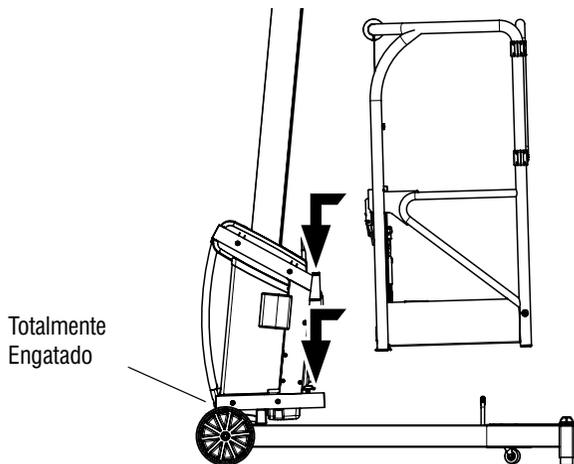


Figura 3-7. Fixação da plataforma no porta-garfos

- Fixe a plataforma no porta-garfos (consulte a Figura 3-7.).
  - Verifique se os pinos de montagem da plataforma estão alinhados com os furos no porta-

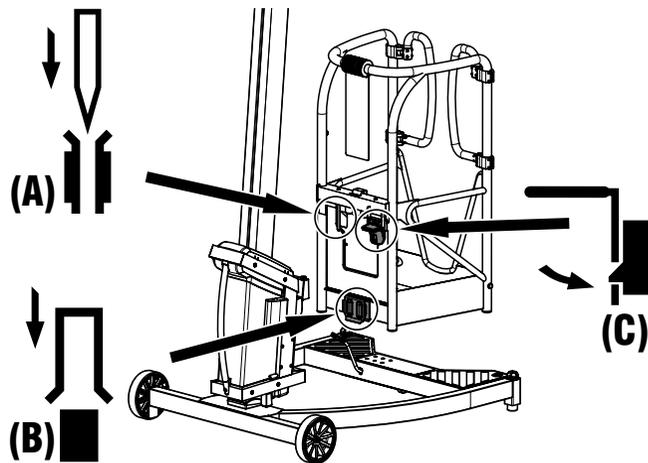


Figura 3-8. Verificações da fixação da plataforma

- garfos (A), então, abaixe lentamente para assentar corretamente.
- Verifique se o localizador da plataforma (B) está engatado corretamente na parte inferior do chassi do porta-garfos.
  - Verifique se a trava da plataforma (C) está totalmente engatada. **VERIFICAÇÃO: Tente elevar a plataforma para fora; se não se soltar,**

então a plataforma está engatada corretamente.

**NOTA:** Quando inverter o procedimento para desmontar a máquina, puxe a alavanca da trava da plataforma (C) para desengatar a plataforma do porta-garfos.

6. Prenda o estai firmemente ao redor do cabo da furadeira sem fio. Conecte a furadeira sem fio na parte superior do eixo de acionamento, usando o soquete profundo de acionamento de 11 mm (7/16 in) fornecido (localizado na bolsa do manual) ou prendendo o mandril da furadeira diretamente no sextavado na parte superior do eixo de acionamento (consulte a Figura 3-9.).

### **⚠ ADVERTÊNCIA**

**O ESTAI DA FURADEIRA SEM FIO DEVE SER INSTALADO ANTES DE ELEVAR. NÃO DERRUBE A FURADEIRA.**

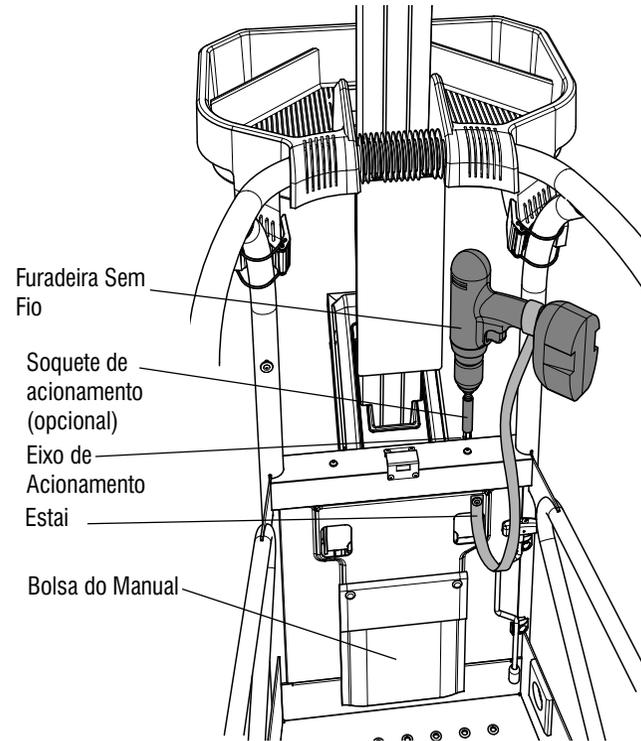


Figura 3-9. Instalação da furadeira sem fio

## SEÇÃO 3 - OPERAÇÃO DA MÁQUINA

7. Coloque o pacote de energia (equipamento opcional) encostado nas colunas da plataforma, o mais próximo do mastro, e deslize-o para baixo até que emita som de travamento, indicando que está totalmente assentado (consulte a Figura 3-10.).

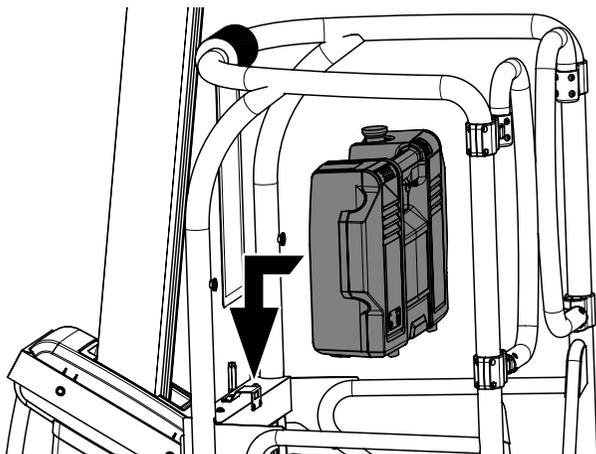


Figura 3-10. Pacote de Energia posicionado e travado no lugar

**NOTA:** Quando inverter o procedimento para desmontar a máquina, puxe a trava de liberação do pacote de energia

(consulte a Figura 3-17.) enquanto eleva para desengatar o pacote de energia da plataforma.

8. Bandeja de ferramentas: (equipamento opcional) Coloque na parte superior da grade da plataforma e prenda os dois grampos firmemente ao redor da grade (consulte a Figura 2-9.).

### **! ADVERTÊNCIA**

O PESO DOS OBJETOS CARREGADOS EM UM ACESSÓRIO DA PLATAFORMA, JUNTAMENTE COM O PESSOAL E EQUIPAMENTO COLOCADOS NA PLATAFORMA NÃO DEVE EXCEDER A CAPACIDADE MÁXIMA ESPECIFICADA DA PLATAFORMA. CONSULTE A TABELA 5-4.

### **! ADVERTÊNCIA**

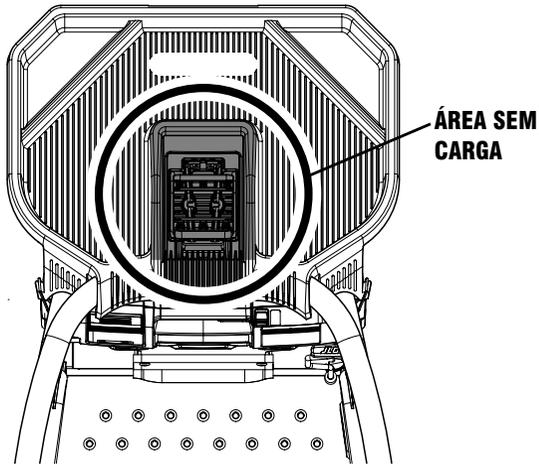
NÃO COLOQUE ITENS NA ÁREA INDICADA DA BANDEJA DE FERRAMENTAS QUANDO O MASTRO ESTIVER ABAIXO DA SUPERFÍCIE SUPERIOR DA BANDEJA DE FERRAMENTAS (CONSULTE A FIGURA 3-11.)

### Desmontagem da Máquina

Inverta as etapas acima para desmontar a máquina.



**NÃO TENTE ELEVAR O MASTRO PARA FORA DA BASE A MENOS QUE O PORTA-GRAFOS TENHA SIDO TOTALMENTE ABAIXADO.**



**Figura 3-11. Restrição de carga da bandeja de ferramentas**

### 3.4 PACOTE DE ENERGIA (EQUIPAMENTO OPCIONAL)

#### Operação de Carga da Bateria



**NÃO PROVOQUE CURTOCIRCUITO NA BATERIA. NÃO ABRA O CONJUNTO DE BATERIAS POIS HÁ UM PERIGO DE PROVOCAR UM CURTO-CIRCUITO.**

**PROTEJA A BATERIA CONTRA O CALOR, INCLUSIVE CONTRA EXPOSIÇÃO CONTÍNUA DIRETA AO SOL OU CHAMA ABERTA.**

Baterias novas e baterias que não tenham sido utilizadas por um período prolongado devem ser totalmente carregadas. Elas não alcançarão suas capacidades máximas até que sejam totalmente carregadas e descarregadas por diversos ciclos. O desempenho da bateria será limitado em baixas temperaturas. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas irá, eventualmente, se desgastar e precisará ser substituída. Um período de operação significativamente reduzido após a carga indica que a bateria deve ser substituída.

#### Luzes de Condição da Carga da Bateria

As baterias do pacote de energia indicam tensão de bateria baixa em três (3) níveis de advertência.

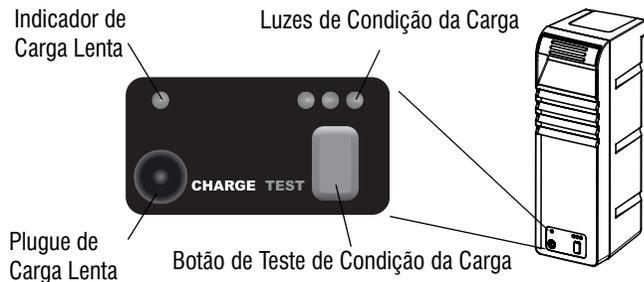


Figura 3-12. Plugue de carga e testador da bateria

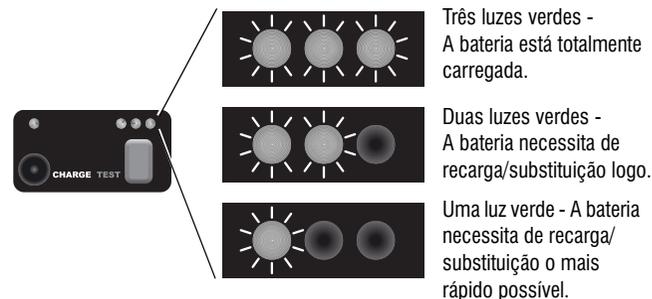


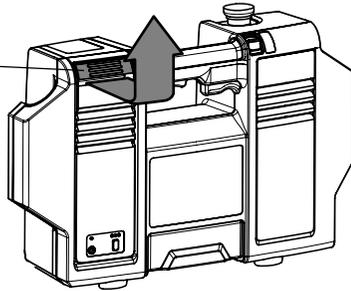
Figura 3-13. Luzes de condição da carga

### Carrega das Baterias Com a Estação de Carga Rápida

**NOTA:** USE SOMENTE A ESTAÇÃO DE CARGA FORNECIDA.

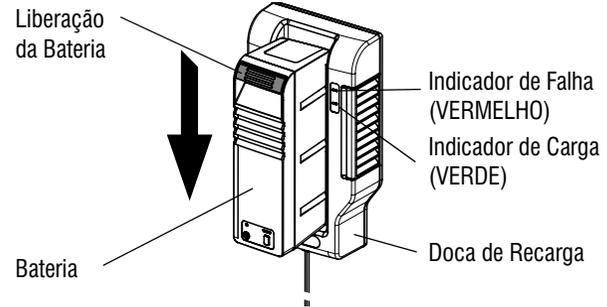
1. Remova a bateria do pacote de energia (Figura 3-14.).
2. Coloque a bateria na doca de recarga.

Puxe e levante a trava de liberação da bateria para desencatar a bateria do pacote de energia



**Figura 3-14. Remoção da bateria do pacote de energia**

1. Conecte a doca de recarga a uma tomada elétrica de CA.
2. Assim que o LED verde parar de piscar, o pacote de energia estará totalmente carregado.



**Figura 3-15. Operações e indicadores da doca de recarga**

**⚠ PERIGO**

**PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.**

Se o formato do plugue não for igual ao da tomada elétrica, use um adaptador de plugue com a configuração correta para a tomada elétrica.

A menos que a bateria esteja sendo carregada, sempre remova a bateria do carregador rápido.

### Guia de Luzes do Indicador de Carga Rápido

**VERDE CONSTANTE:** Insira a bateria ou remova a bateria totalmente carregada

**VERDE PISCANTE:** A bateria está carregando.

**VERMELHO CONSTANTE:** A carga foi temporariamente interrompida para a bateria esfriar. A carga continuará automaticamente.

**VERMELHO PISCANTE:** Insira a bateria novamente. Se a luz vermelha continuar a piscar, a bateria ou o carregador pode estar defeituoso.

*Para diagnosticar se a bateria ou o carregador está defeituoso, insira outra bateria. Se esta bateria carregar, a outra bateria está defeituosa e não deve ser utilizada. Se a luz vermelha continuar a piscar, o carregador está defeituoso.*

### Cabo de Alimentação

Abaixo está a especificação do cabo de alimentação a ser utilizado com o carregador rápido dentro dos E.U.A.

Use um cabo de alimentação destacável listado pela UL - bitola 18 AWG, dois condutores, VW-1, 105°C (221°F), 125 V, Tipo: SPT-2, comprimento mínimo de 1,8 m (5 ft 11 in) e máximo de 3 m (9 ft 10 in). Fornecido com um plugue polarizado e moldado com uma configuração de 15 A, 125 V (NEMA 1- 15P) e um conector moldado que combine com a tomada elétrica.

## 3.5 OPERAÇÃO

### Furadeira Sem Fio

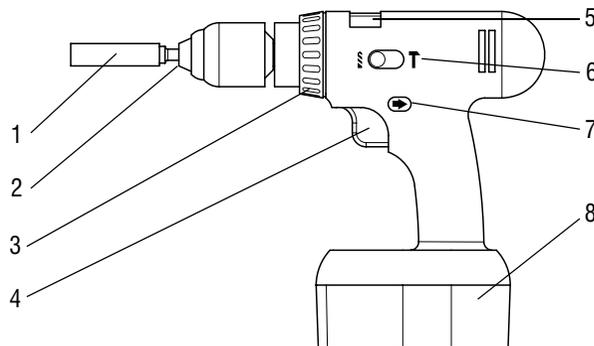


Figura 3-16. Dispositivos de interface da furadeira sem fio típica

1. Soquete de acionamento (opcional)
2. Mandril
3. Controle de Torque (opcional)
4. Gatilho de Alimentação
5. Controlador de Velocidade (opcional)

6. Seletor de Função Sem Impacto/Com Impacto (opcional)
7. Seletor de Direção
8. Conjunto de Baterias

Siga as instruções do fabricante para uma operação e manutenção segura da furadeira sem fio.

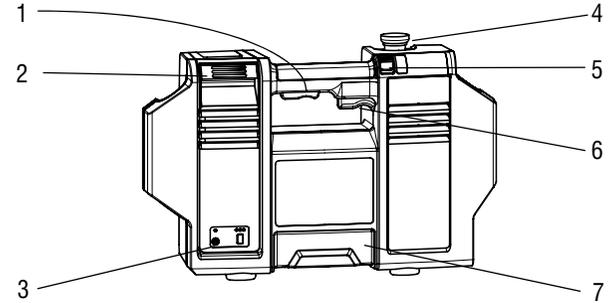
A JLG recomenda uma furadeira sem fio de no mínimo 18 V de capacidade.

Verifique se o ajuste “Com Impacto” opcional da furadeira sem fio está desativado e se a furadeira sem fio está no modo “Sem Impacto” com torque de médio a alto. Não use o ajuste de torque máximo.

### **! ADVERTÊNCIA**

**USE SOMENTE FURADEIRAS SEM FIO. INTERROMPA O USO DA FURADEIRA SEM FIO SE FOR DETECTADA UMA FALHA. VERIFIQUE SE A FURADEIRA SEM FIO ESTÁ NO MODO “FURADEIRA” COM AJUSTE DE TORQUE DE MÉDIO A ALTO, MAS NÃO NO AJUSTE DE TORQUE MÁXIMO PARA EVITAR FERIMENTOS.**

### **Console de Controle do Pacote de Energia (Equipamento Opcional)**



**Figura 3-17. Console de controle do pacote de energia**

1. Gatilho de Ativação
2. Trava de Liberação da Bateria
3. Plugue de Carga Lenta da Bateria
4. Botão de Parada de Emergência
5. Seletor de Direção
6. Gatilho de Velocidade
7. Trava de Liberação do Pacote de Energia

## SEÇÃO 3 - OPERAÇÃO DA MÁQUINA

O pacote de energia é resistente a respingos permitindo uma descida segura se começar a chover enquanto a unidade estiver elevada, mas a JLG não recomenda o uso do pacote de energia na chuva ou exposto à água.

Sempre que a máquina não estiver em uso, ajuste o seletor de direção para a posição **DESLIGADO**.

### **⚠️ ADVERTÊNCIA**

**INTERROMPA O USO DO PACOTE DE ENERGIA SE FOR DETECTADA UMA FALHA.**

### **AVISO**

**NÃO LAVE O PACOTE DE ENERGIA COM ÁGUA SOB PRESSÃO.**

**VERIFIQUE A CARGA RESTANTE DA BATERIA DO PACOTE DE ENERGIA ANTES DE ELEVAR A PLATAFORMA, PRESSIONANDO O BOTÃO DE TESTE DO INDICADOR DE CARGA. SE APENAS UMA LUZ ACENDER, SUBSTITUA A BATERIA POR UMA TOTALMENTE CARREGADA.**

### **AVISO**

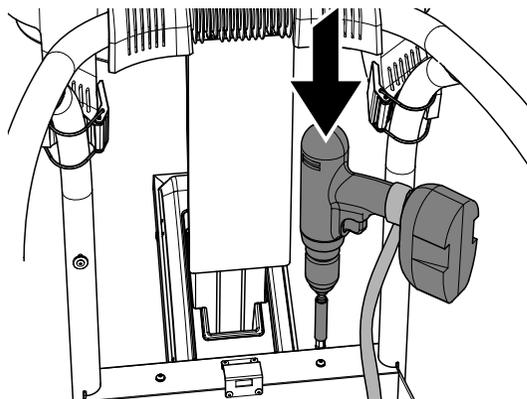
**SE O PACOTE DE ENERGIA NÃO ATIVAR COM UMA BATERIA CARREGADA INSTALADA, PODE SER NECESSÁRIO REARMAR O BOTÃO DE EMERGÊNCIA (GIRAR NA DIREÇÃO DAS SETAS ATÉ QUE SALTE PARA FORA).**

## **Elevação**

Verifique se a inspeção antes da partida foi completada, se a máquina está segura para uso e se a base está nivelada.

Mova o seletor de direção da furadeira sem fio para a direção “aparafusar” (sentido horário).

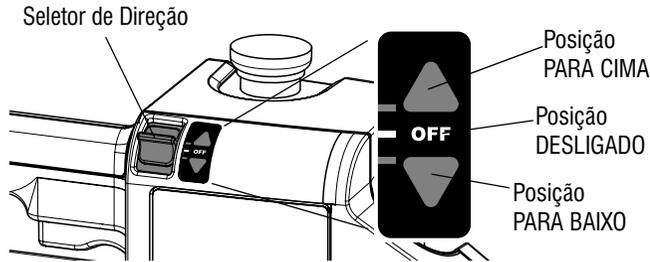
Segure o cabo da furadeira firmemente, empurre-a para baixo para desengatar automaticamente a trava do eixo de acionamento e aperte o gatilho para elevar.



**Figura 3-18. Elevação com furadeira sem fio**

Pare de utilizar a furadeira sem fio se qualquer parte ficar excessivamente quente. Aguarde até a furadeira esfriar e continue a operação.

Se estiver utilizando o pacote de energia opcional em vez de uma furadeira sem fio, mova a chave seletora de direção para a posição **PARA CIMA** (Figura 3-19.).



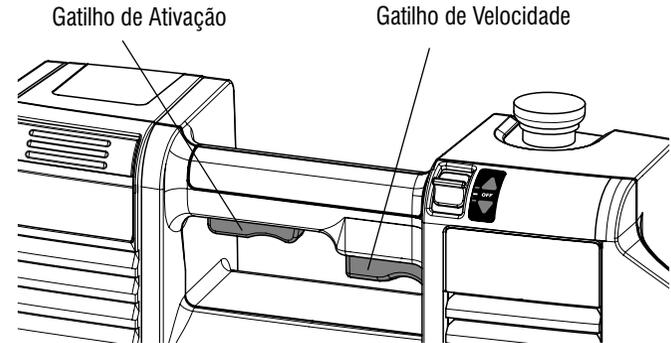
**Figura 3-19. Vista detalhada do seletor de direção**

Segure o cabo de modo que o gatilho de ativação seja pressionado e aperte o gatilho de velocidade. A velocidade da função é proporcional ao tanto que o gatilho de velocidade é pressionado.

Para parar, basta soltar o gatilho de velocidade. Uma liberação lenta faz com que a plataforma pare suavemente.

A maioria das furadeiras sem fio e o motor no pacote de energia são equipados com proteção contra sobrecarga térmica. No caso de superaquecimento, essa proteção corta a alimentação do

motor. O comutador será rearmado automaticamente quando o motor tiver esfriado, permitindo que a operação normal seja retomada. Dependendo da temperatura ambiente isso pode demorar de 5 a 30 minutos. Apertar os gatilhos para acionar os ventiladores de resfriamento diminuirá o tempo de rearme térmico.



**Figura 3-20. Vista detalhada dos gatilhos de ativação e de velocidade**

## SEÇÃO 3 - OPERAÇÃO DA MÁQUINA

O procedimento de descida manual (Seção 4.1) pode ser usado para abaixar a plataforma se necessário.

- Não tente elevar sem carga na plataforma.
- A plataforma tem uma capacidade total de **150 kg (330 lb)**.
- A máquina não foi projetada para ser usada por crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não usem a máquina ou brinquem com ela.
- Apenas **uma** pessoa pode ser elevada pela plataforma.



### Abaixamento

#### ADVERTÊNCIA

**RISCO DE ESMAGAMENTO - FIQUE ATENTO A PLATAFORMA DESCENDO QUANDO ABAIXAR A PLATAFORMA. MANTENHA AS MÃOS OU PÉS AFASTADOS DO CONJUNTO DO MASTRO E DE DEBAIXO DA PLATAFORMA.**

Na furadeira sem fio, mova o seletor de direção para a direção “desaparafusar” (sentido anti-horário). Pressione a furadeira sem fio para baixo para desengatar a trava do eixo de acionamento e aperte o gatilho para descer.

Se estiver utilizando o pacote de energia opcional, mova o seletor de direção para a posição **PARA BAIXO**. Segure o cabo de modo que o gatilho de ativação seja pressionado e aperte o gatilho de velocidade.

Para parar a qualquer momento, basta soltar o gatilho de velocidade.

Para sair da plataforma, verifique se a plataforma está totalmente abaixada até tocar na base. Isto engatará a catraca de sobremar-cha do mecanismo de acionamento, produzindo um som de catraca em funcionamento. Isso significa que a plataforma alcançou sua posição mais baixa e que o gatilho deve ser liberado.

**NOTA:** *Antes de transportar, manobrar ou desmontar a máquina, verifique se a plataforma está totalmente abaixada. A trava*

do porta-garfos é engatada automaticamente quando a plataforma é totalmente abaixada e toda a carga removida.

### Botão de Parada de Emergência/Desligamento do Pacote de Energia

Se a plataforma parar de responder aos comandos do operador a qualquer momento enquanto a plataforma estiver se movendo, use o botão de parada de emergência para cortar a alimentação do motor.

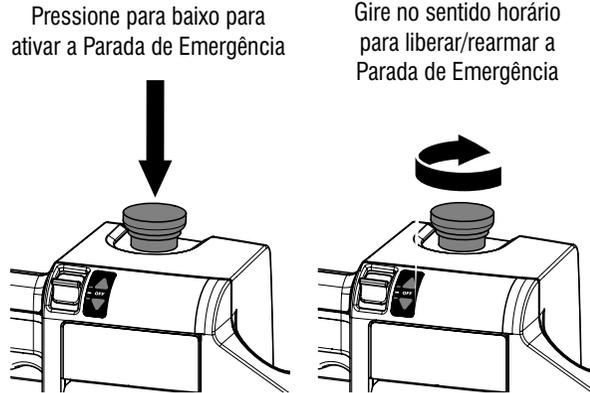


Figura 3-21. Operação do botão de parada de emergência

### Descida Sem Alimentação

A manivela de descida manual da plataforma (Figura 2-8.) é fornecida para:

- Permitir ao operador da plataforma abaixar a plataforma no caso da furadeira sem fio ou das baterias do pacote de energia ficarem sem carga suficiente para abaixar a plataforma.
- Permitir ao pessoal de solo abaixar a plataforma no caso do operador da plataforma ficar incapacitado de fazê-lo.

Para operação de emergência consulte a Seção 4 - Procedimentos de Emergência.

### 3.6 TRANSPORTE E MANOBRAS (MOVIMENTAÇÃO)

#### Disposições Gerais

A máquina pode ser manobrada manualmente ou transportada em um veículo desmontada.

#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

**NÃO TENTE TRANSPORTAR OU MOVER A MÁQUINA A MENOS QUE O PORTA-GARFOS ESTEJA TOTALMENTE ABAIXADO E O TRAVAMENTO DO PORTA-GARFOS NO MASTRO ESTEJA ENGATADO. NÃO MOVA A MÁQUINA COM PESSOAS NA PLATAFORMA.**

#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

**QUANDO TRANSPORTAR A MÁQUINA, VERIFIQUE SE OS CABOS ESTÃO PROTEGIDOS E SE NÃO ESTÃO DANIFICADOS.**

A máquina pode ser movida no local de trabalho usando os seguintes métodos:

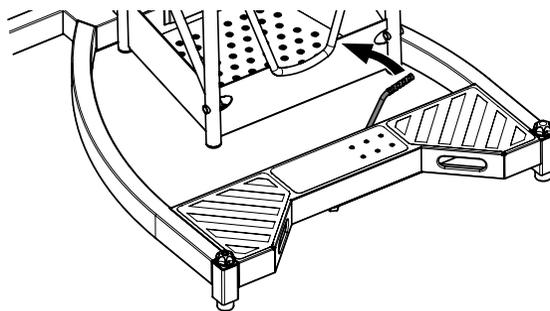
- Totalmente montada, empurrada em todas as direções do piso usando as rodas e o rodízio.
- Totalmente montada, inclinada.
- Desmontada, com cada componente principal carregado separadamente.

#### Manobra Totalmente Montada

Há duas maneiras de mover a máquina montada:

##### EMPURRADA NA VERTICAL

A máquina pode ser empurrada em todas as direções usando as rodas integradas e o rodízio. O piso deve ser regular, nivelado e estar limpo e seco. Não deve haver carga significativa na máquina enquanto esta estiver sendo rolada ou o rodízio articulado se retrairá automaticamente.



**Figura 3-22. Ative a alavanca para estender o rodízio articulado**

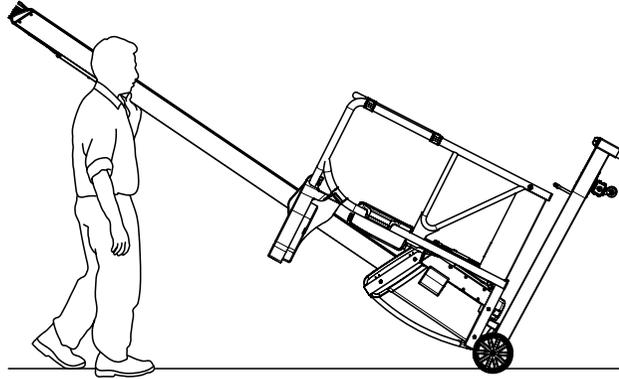
Levante a alavanca para engatar o rodízio articulado.

A máquina é facilmente posicionada, conforme necessário.

O rodízio articulado debaixo da placa do degrau gira para fora do caminho quando carregado e a máquina se apoia firmemente nas rodas traseiras e nos dois pés ajustáveis.

### EMPURRADA INCLINADA

A máquina pode ser inclinada e manobrada como mostrado na Figura 3-23.



**Figura 3-23. Manobra quando inclinada para trás**

**NOTA:** Verifique se o pacote de energia e a bandeja de ferramentas estão fixados firmemente e se a bandeja de ferramentas e a plataforma estão vazias antes de mover.

### **! CUIDADO**

**SOMENTE TENHA INCLINAR A UNIDADE PARA TRÁS OU RETORNAR A UNIDADE INCLINADA PARA A POSIÇÃO VERTICAL EM UMA SUPERFÍCIE PLANA, NIVELADA E LIVRE DE PESSOAS. AS RODAS DEVEM SER CALÇADAS PARA EVITAR QUE ROLEM DURANTE A OPERAÇÃO DE INCLINAÇÃO. SEGRE FIRMEMENTE COM AS DUAS MÃOS NO MASTRO E VERIFIQUE SE O PESO ESTÁ DISTRIBUÍDO PARA EVITAR QUE O USUÁRIO OU A MÁQUINA SEJA LANÇADO PELO PESO EM MOVIMENTO DA MÁQUINA.**

## SEÇÃO 3 - OPERAÇÃO DA MÁQUINA

### Manobra Desmontada

A máquina é projetada para ser usada e montada por um único operador. Para melhorar a portabilidade, a máquina está dividida em vários subconjuntos (consulte a Figura 3-1.).

#### ADVERTÊNCIA

**TOME PRECAUÇÕES PARA EVITAR FERIMENTOS CAUSADOS AO MOVER A MÁQUINA. USE TÉCNICAS DE ELEVAÇÃO CORRETAS: DOBRE SOMENTE OS JOELHOS, NUNCA DOBRE AS COSTAS QUANDO ESTIVER SEGURANDO OU CARREGANDO UMA CARGA E/OU PEÇA AJUDA. CARREGUE APENAS UM COMPONENTE DE CADA VEZ.**

O conjunto do mastro/porta-garfos pode ser carregado pela alça integrada (consulte a Figura 3-24.).

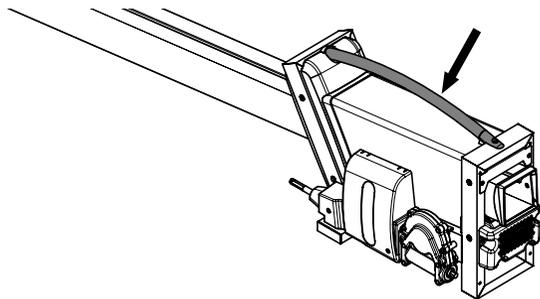


Figura 3-24. Alça do mastro/porta-garfos

O chassi da base pode ser movido pelo cepo do mastro e pelo chassi para passar através das laterais de portas (consulte a Figura 3-25.).

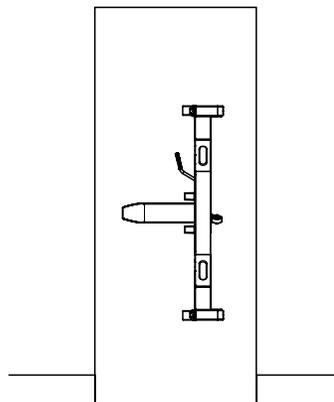


Figura 3-25. Movimentação da base através de uma porta

### Estacionamento e Armazenagem

- Mova a máquina para uma área seca, bem protegida e bem ventilada fora do alcance direto dos raios solares.
- Assegure-se de que a plataforma esteja completamente abaixada. Se instalado, mova a chave de controle de direção do pacote de energia para a posição **DESLIGADO**.

- Se necessário, remova a furadeira sem fio ou o pacote de energia opcional da plataforma para evitar uso não autorizado.
- Verifique se o rodízio articulado está retraído e se a máquina está apoiada nos pés ajustáveis.

### **AVISO**

**NÃO ARMAZENE EM LOCAIS ONDE A MÁQUINA POSSA ACUMULAR GELO, GRAXA OU DETRITOS CARREGADOS PELO AR.**

### **Transporte em Veículo**

Quando transportar a máquina em um veículo, ela deve ser desmontada em seus componentes principais (consulte a Figura 3-1.) e cada componente deve ser fixado separadamente. Prenda cada componente da máquina firmemente durante o transporte. Verifique se o rodízio articulado está retraído no chassi da base e se o chassi da base está apoiado nos pés ajustáveis.

### **AVISO**

**O USO DE FORÇA EXCESSIVA PARA PRENDER A MÁQUINA PODE CAUSAR DANOS À MÁQUINA.**

Prenda a máquina no veículo de transporte com cabos ou correias de capacidade adequada. Não tensione muito esses dispositivos e coloque um amortecimento entre o dispositivo e qualquer parte da máquina.

**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**

## SEÇÃO 4. PROCEDIMENTOS DE EMERGÊNCIA

### 4.1 INFORMAÇÕES GERAIS

Esta seção explica os passos a serem tomados no caso de uma situação de emergência durante a operação.

#### Manivela de Descida Manual

A manivela de descida manual da plataforma destina-se a:

- Permitir ao operador da plataforma abaixar a plataforma no caso da furadeira sem fio ou das baterias do pacote de energia ficarem sem carga suficiente para abaixar a plataforma.
- Permitir ao pessoal de solo abaixar a plataforma no caso do operador da plataforma não poder abaixar a plataforma depois de elevada.

#### AVISO

**A MANIVELA É PROJETADA SOMENTE PARA DESCIDA EM CASO DE PERDA DE ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA. NÃO DEVE SER USADA PARA ELEVAR A PLATAFORMA OU PARA OPERAÇÕES GERAIS.**

#### ADVERTÊNCIA

**SE AS BATERIAS DESCARREGAREM ENQUANTO A UNIDADE ESTIVER ELEVADA, NÃO SAIA DA PLATAFORMA. USE A MANIVELA DE DESCIDA MANUAL.**

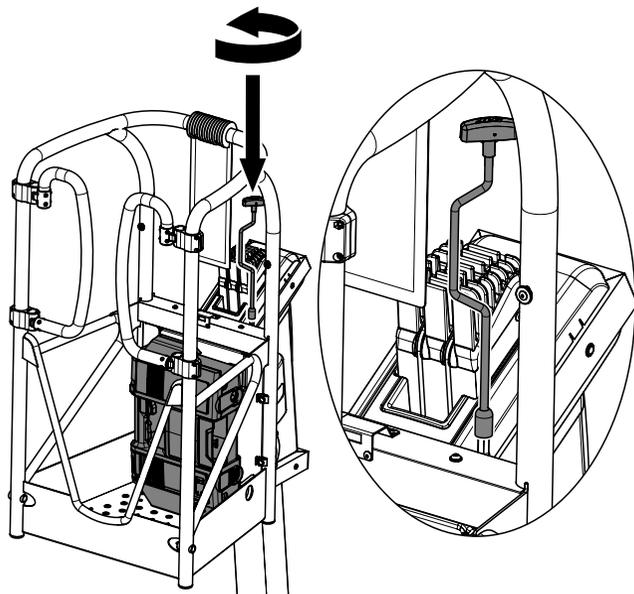
#### Bateria Descarregada

Se a bateria descarregar antes da plataforma ser totalmente abaixada:

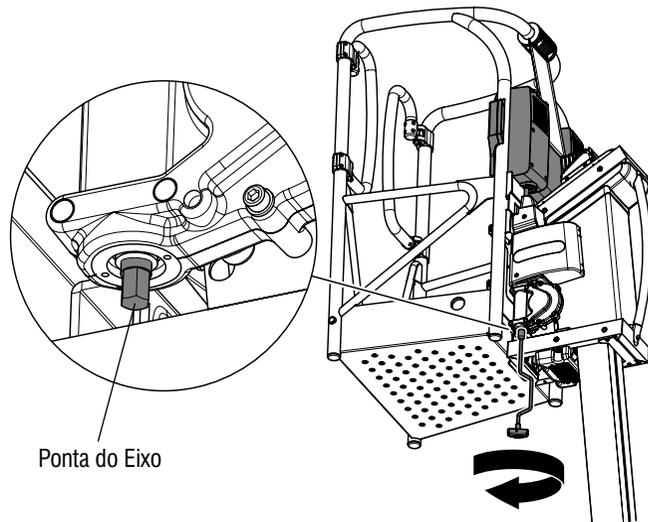
1. Remova a furadeira sem fio e coloque-a dentro da plataforma. Se o pacote de energia opcional estiver instalado, remova-o e coloque-o ao lado encostado no painel traseiro na plataforma (consulte a Figura 4-1.).
2. Remova a manivela de descida manual dos grampos de montagem dentro da plataforma.
3. Engate a extremidade de soquete da manivela manual no sextavado na parte superior do eixo de acionamento.
4. Pressione para baixo na parte superior da manivela para desengatar a trava do eixo de acionamento e gire no sentido anti-horário até que a plataforma fique apoiada nos batentes na base.

### Operador Incapaz de Controlar a Máquina

Se o operador da plataforma estiver imobilizado, preso ou incapaz de operar ou controlar a máquina outras pessoas devem operar a máquina a partir do solo usando a manivela de descida manual na ponta do eixo inferior.



**Figura 4-1. Operação da manivela de descida manual do lado de dentro da plataforma**



**Figura 4-2. Operação da manivela de descida manual do lado de fora da plataforma**

### AVISO

SE O PACOTE DE ENERGIA OPCIONAL NÃO ESTIVER INSTALADO, USE O ESTAI NA PLATAFORMA PARA PRENDER O EIXO DE ACIONAMENTO NA POSIÇÃO PRESSIONADA (PRESSIONADO PARA DENTRO), LIBERANDO A TRAVA DO ACIONAMENTO.

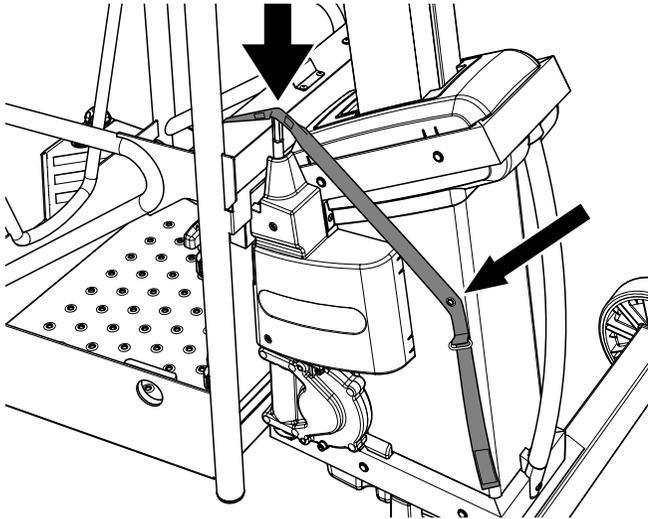


Figura 4-3. Liberação da trava do acionamento utilizando o estai

### ADVERTÊNCIA

NÃO ATIVE O PACOTE DE ENERGIA ENQUANTO A MANIVELA DE DESCIDA MANUAL ESTIVER INSTALADA.

### Plataforma Presa Suspensa

Caso a plataforma fique emperrada ou presa em estruturas ou equipamentos suspensos, resgate os ocupantes da plataforma antes de liberar a máquina.

Pode-se usar equipamento de resgate para remover o ocupante da plataforma. Pode-se usar guindastes e empilhadeiras para dar estabilidade ao movimento da máquina.

## SEÇÃO 4 - PROCEDIMENTOS DE EMERGÊNCIA

---

### Falha do Cabo

O porta-garfos e a plataforma são elevados por dois cabos.

#### Falha de Um Único Cabo

Se um dos cabos falhar enquanto a plataforma estiver elevada, o outro cabo permitirá uma descida segura.

Na falha de um dos cabos, abaixe imediatamente a plataforma. Informe às outras pessoas que a máquina está fora de serviço. Desmonte e coloque uma etiqueta informando claramente que a máquina está fora de serviço. Entre em contato com o Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG mais próximo para providenciar a substituição do cabo.



**NÃO ELEVE A PLATAFORMA QUANDO ESTIVER SUPORTADA SOMENTE POR UM ÚNICO CABO.**



**A SUBSTITUIÇÃO DO CABO SOMENTE DEVERÁ SER EFETUADA POR UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO JLG.**

### Falha dos Dois Cabos

Se os dois cabos falharem enquanto a plataforma estiver elevada, o freio de emergência será ativado automaticamente, travando o porta-garfos no mastro.

Nessa condição a manivela de descida manual não pode ser usada para abaixar a plataforma.

#### Operador elevado na Plataforma - A plataforma não desce

Se o operador não puder abaixar a plataforma até a superfície de apoio chame ajuda. O operador deve, então, ser removido com segurança da plataforma usando um equipamento apropriado.



**NÃO SAIA DA PLATAFORMA ENQUANTO ESTIVER ELEVADA. ISSO PODE AFETAR O EQUILÍBRIO DA MÁQUINA, FAZENDO COM QUE ELA TOMBE. SAIA DA PLATAFORMA SOMENTE PELAS PORTAS DA PLATAFORMA. NÃO TENDE DESCER PELO MASTRO.**

## **4.2 NOTIFICAÇÃO DE INCIDENTE**

A JLG Industries, Inc. deve ser notificada imediatamente sobre qualquer incidente que envolva um produto JLG. Mesmo que nenhum ferimento ou dano material seja evidente, a fábrica deve ser contatada por telefone e informada sobre todos os detalhes necessários.

Departamento de Confiabilidade e Segurança do Produto  
JLG Industries, Inc.  
13244 Fountainhead Plaza  
Hagerstown, MD 21742  
E.U.A.

Nos E.U.A.:  
Ligação gratuita: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

Fora dos E.U.A.:  
Telefone: 717-485-6591  
E-mail: [ProductSafety@JLG.com](mailto:ProductSafety@JLG.com)

Caso o fabricante não seja informado sobre um incidente que envolva um produto Liftpod da JLG no prazo de 48 horas de tal ocorrência, isso poderá anular qualquer consideração da garantia daquela máquina específica.

### **AVISO**

**APÓS QUALQUER ACIDENTE, INSPECIONE COMPLETAMENTE A MÁQUINA E TESTE TODAS AS FUNÇÕES. NÃO ELEVE A PLATAFORMA ENQUANTO NÃO TIVER CERTEZA DE QUE TODOS OS DANOS FORAM REPARADOS, SE FOR NECESSÁRIO, E DE QUE TODOS OS CONTROLES ESTEJAM FUNCIONANDO NORMALMENTE.**

**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**

## SEÇÃO 5. ESPECIFICAÇÕES GERAIS

### 5.1 INTRODUÇÃO

Esta seção do manual fornece as especificações de operação e as informações necessárias para a manutenção correta desta máquina.

### 5.2 INSTALAÇÃO DO DECALQUES

Nº	ANSI	Número de Peça JLG
<b>Kit de Decalques de Substituição, BASE, ANSI</b>		<b>100 107 1564</b>
A1	Risco de Esmagamento-ANSI	100 107 0306
A2	Nível de Bolha-ANSI	100 107 0413
A3	Risco de Esmagamento da Base-ANSI	100 107 0438
A4	Decalque da Placa do Degrau	100 107 0280
A5	Marca Geral	100 107 0281

Nº	ANSI	Número de Peça JLG
A6	Carga Máxima da Roda-ANSI	100 107 0310
A7	Código de Barras da Base	100 107 0418
<b>Kit de Decalques de Substituição, MASTRO/ PORTA-GARFOS, ANSI</b>		<b>100 107 1253</b>
B1	Patente	100 107 0307
B2	Descida Manual-ANSI	100 107 0309
B3	Placa de Identificação do Fabricante-ANSI	100 107 0442
B4	Advertência na Tampa do Mastro-ANSI	100 107 0432
B5	Combinação Objeto Afiado e Desmontagem do Mastro-ANSI	100 107 0433
B6	Marca na Lateral da Cobertura	100 107 0410
B7	Marca Geral	100 107 0281
B8	Código de Barras do Porta-garfos	100 107 0419

## SEÇÃO 5 - ESPECIFICAÇÕES GERAIS

Nº	ANSI	Número de Peça JLG
<b>Kit de Decalques de Substituição, PLATAFORMA, ANSI</b>		<b>100 107 1356</b>
C1	Capacidade-ANSI	100 107 0441
C2	Eletrocussão-ANSI	100 107 0303
C3	Símbolos de Advertência da Plataforma	100 107 0409
C4	Liberção da Trava da Plataforma	100 107 0429
C5	Instruções da Furadeira	100 107 0445
C6	Sumário-ANSI	100 107 0302
C7	Localização-Comprimento do Estai-ANSI	100 107 0411
C8	Guia de Início Rápido FS	100 107 0415
C9	Manual	100 107 0451
C10	Código de Barras da Plataforma	100 107 0417

Nº	ANSI	Número de Peça JLG
<b>Kit de Decalques de Substituição, PACOTE DE ENERGIA, ANSI</b>		<b>100 107 1602</b>
D1	Advertência de Soquete do Pacote de Energia	100 107 0400
D2	Parada de Emergência	100 107 0401
D3	Direções de Acionamento do Pacote de Energia	100 107 0403
D4	Teste de Bateria do Pacote de Energia	100 107 0404
D5	Alojamento Principal Dianteiro do Pacote de Energia	100 107 0405
D6	Instruções do Pacote de Energia	100 107 0406
D7	Parte da Frente do Carregador de Baterias	100 107 0407
D8	Instruções da Trava da Bateria	100 107 0416
D9	Advertência da Bateria	100 107 0440

<b>Nº</b>	<b>ANSI</b>	<b>Número de Peça JLG</b>
D10	Parte de Trás do Carregador Rápido	100 107 0443
D11	Marca do Carregador de Baterias	100 107 0408
D12	Marca Geral	100 107 0281
D13	Código de Barras do Pacote de Energia	100 107 0420
D14	Código de Barras do Carregador	100 107 0421
<b>Kit de Decalques de Substituição, BANDEJA DE ACESSÓRIOS, ANSI</b>		<b>100 107 1358</b>
E1	Bandeja de Ferramentas-ANSI	100 107 0425

**Tabela 5-1. Descrições dos Decalques.**

## SEÇÃO 5 - ESPECIFICAÇÕES GERAIS

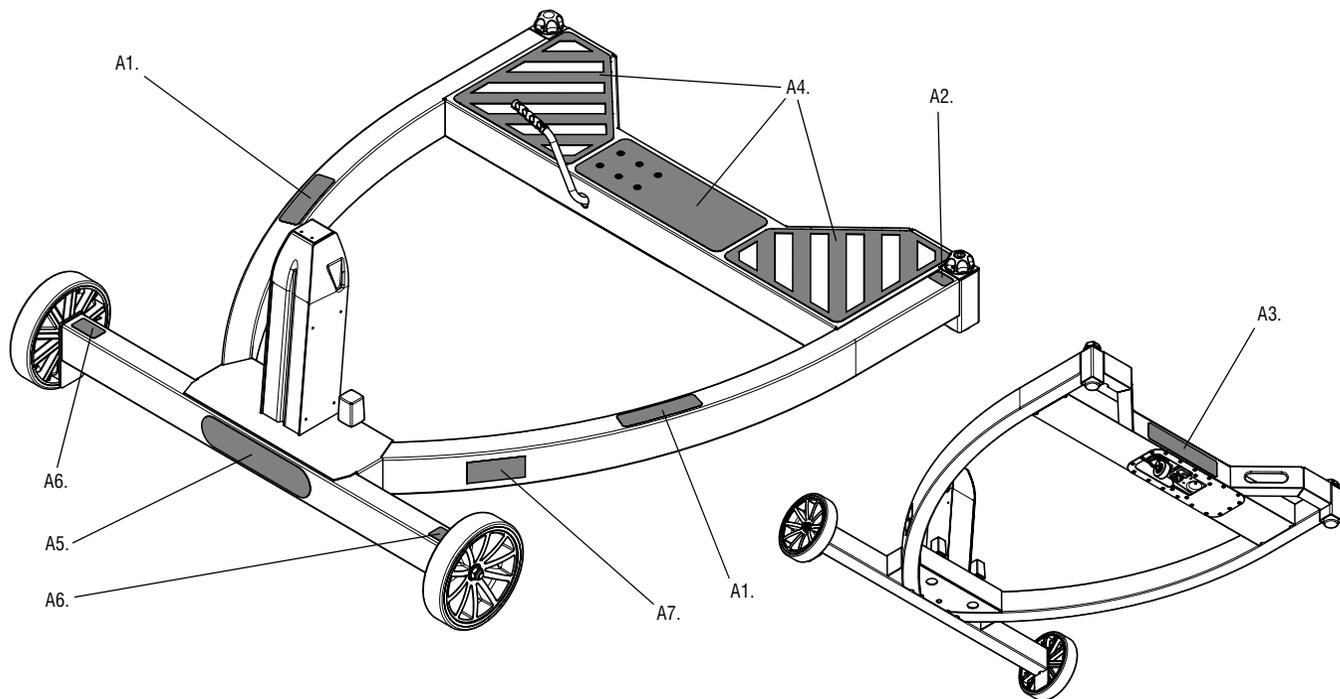


Figura 5-1. Instalação dos Decalques da Base - ANSI

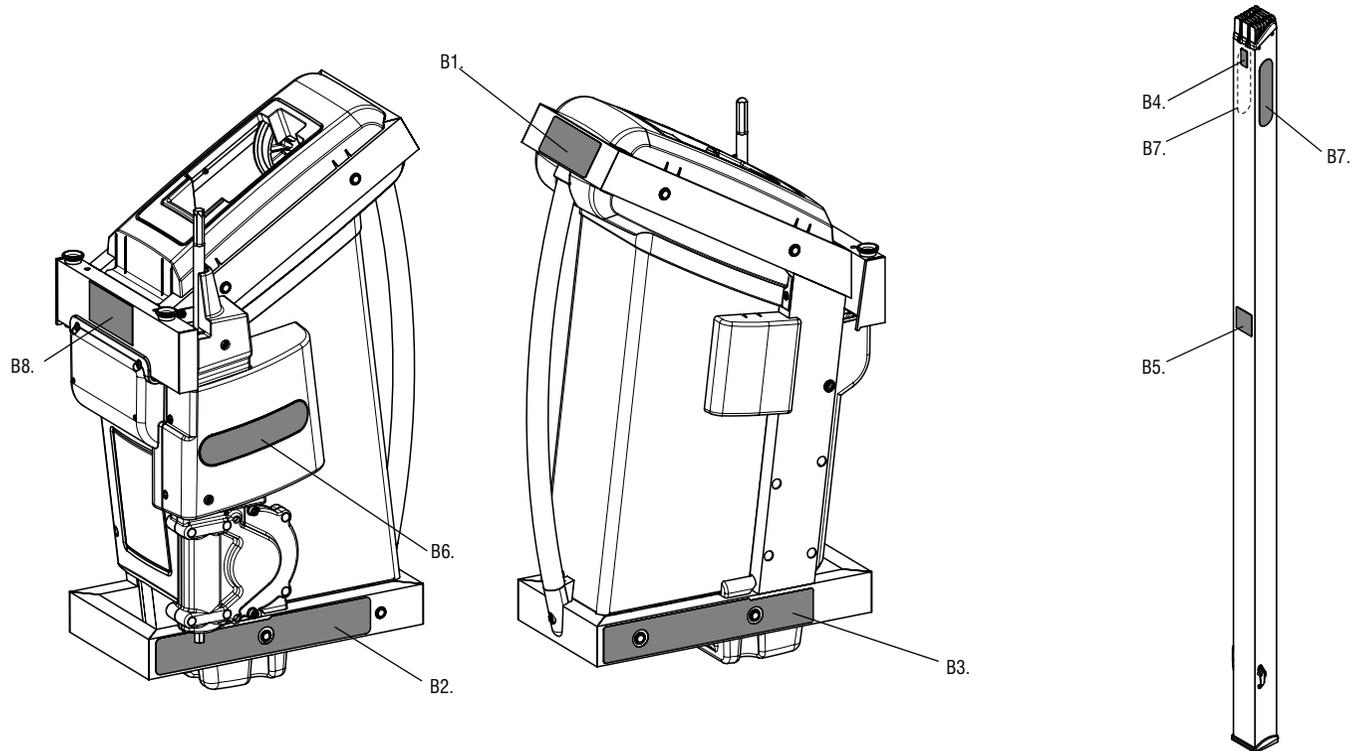


Figura 5-2. Instalação dos Decalques do Porta-garfos/Mastro - ANSI

## SEÇÃO 5 - ESPECIFICAÇÕES GERAIS

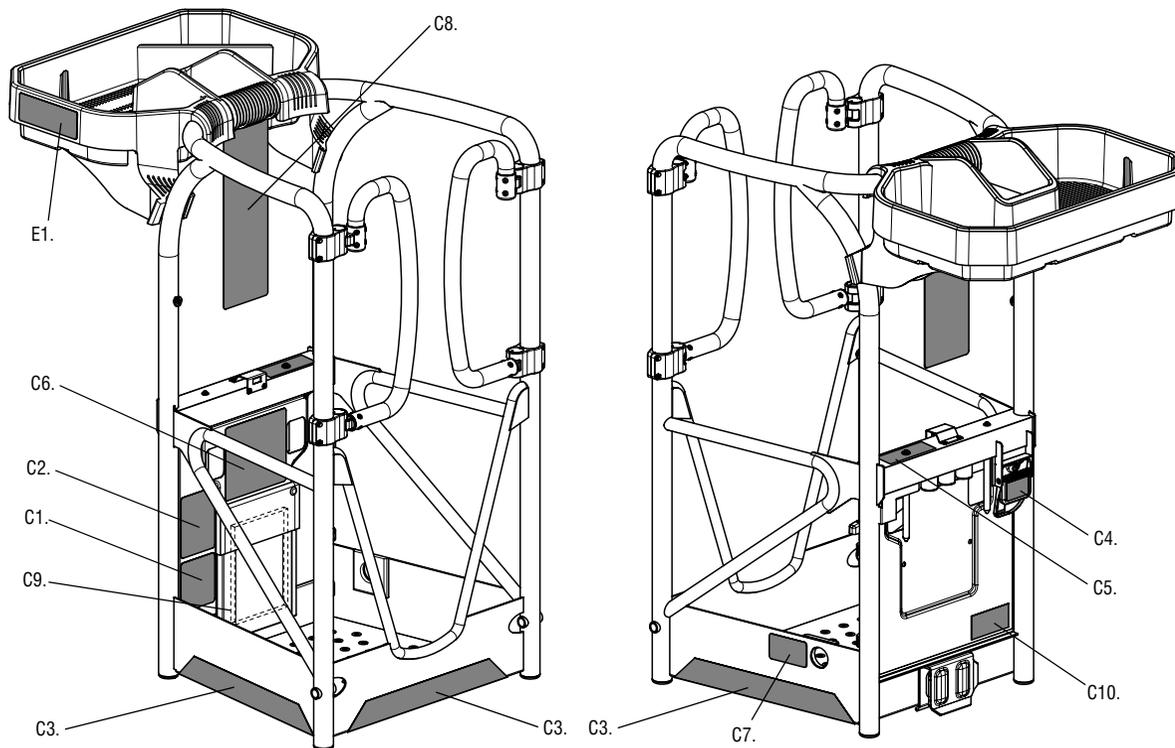


Figura 5-3. Instalação dos Decalques da Plataforma - ANSI

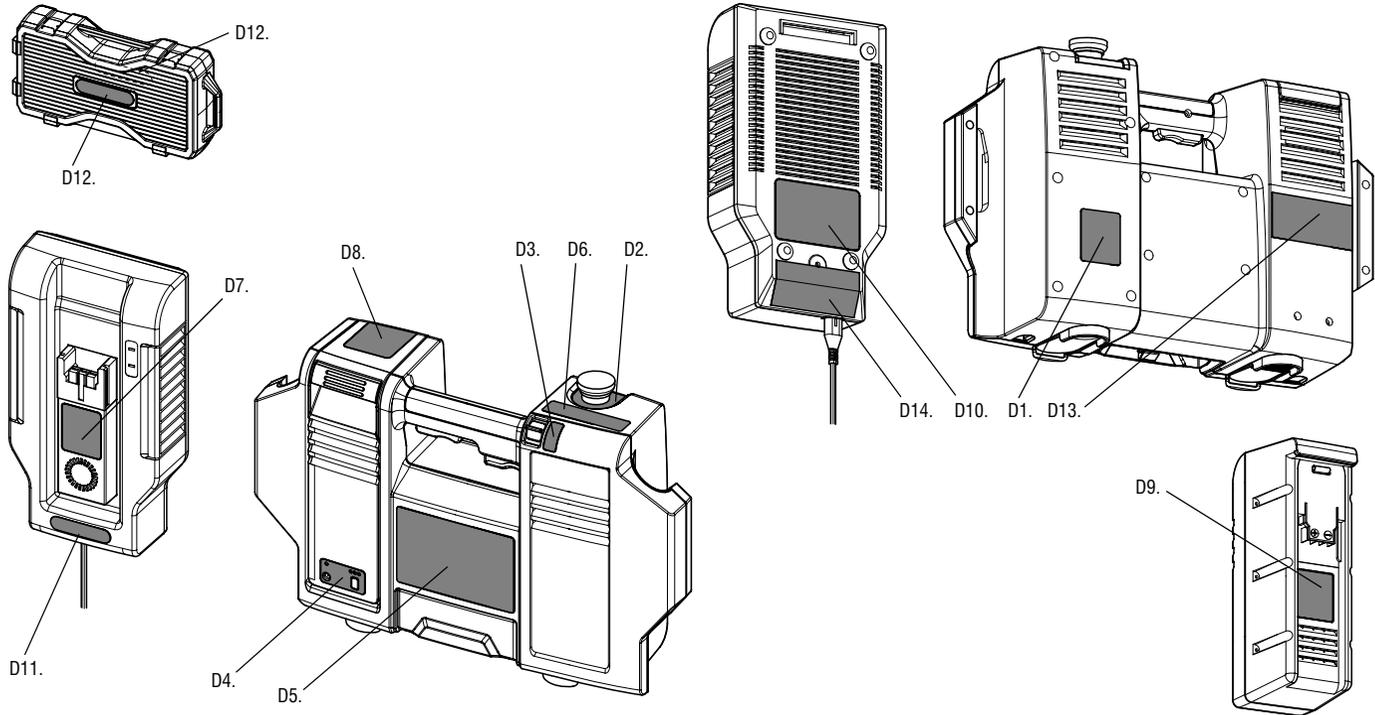


Figura 5-4. Instalação dos Decalques do Pacote de Energia - ANSI

### 5.3 ESPECIFICAÇÕES GERAIS

#### Especificações da Máquina (montada)

ESPECIFICAÇÃO	FS80
<b>Peso Bruto da Máquina:</b> <i>(sem a bandeja de ferramentas e o pacote de energia opcionais)</i>	64,8 kg (142.9 lb)
<b>Altura da Máquina:</b>	2,97m (9 ft 9 in)
<b>Altura do Solo Máxima da Plataforma:</b>	2,32 m (7 ft 7 in)
<b>Velocidade Máxima do Vento:</b>	12,5 m/s (30 mph)
<b>Altura de Trabalho Máxima:</b> <i>(pessoa típica)</i>	4,32 m (14 ft 4 in)
<b>Área Total Ocupada pela Máquina:</b>	1250 mm x 1040 mm (4 ft 1 in x 3 ft 5 in)
<b>Força Horizontal Nominal</b>	110 N (24 lb)

Tabela 5-2. Especificações da Máquina (montada)

## Especificações Elétricas do Pacote de Energia Opcional

ESPECIFICAÇÃO		FS80
Baterias - Pacote de Energia:		28,8 VCC
Ciclo de Trabalho Nominal:		Quatro ciclos por 15 minutos (reduz em temperaturas ambientes altas e baixas)
Especificações da Bateria:		Tipo de Bateria
		Tensão
		Capacidade em Ah
		Peso
Carregador Rápido de Baterias: FC 100 107 1675	Entrada:	110/240 VCA - 2,2 A - 50/60 Hz
	Saída:	28,8 VCC - 2,5A - com Circuito Sensor de Carga Automática

Tabela 5-3. Especificações Elétricas do Pacote de Energia Opcional

**Dados da Plataforma**

ESPECIFICAÇÃO		FS80
Ocupantes: <i>(Pessoas permitidas na plataforma)</i>		1
Capacidade da Plataforma:	ANSI/C.S.A.:	150 kg (330 lb)

**Tabela 5-4. Dados da Plataforma**

## **Pesos dos Componentes da Máquina**

<b>ESPECIFICAÇÃO</b>	<b>FS80</b>
Chassi da Base	27,9 kg (61.5 lb)
Porta-garfos/Mastro	22,2 kg (48.9 lb)
Plataforma	14,7 kg (32.4 lb)
Pacote de Energia Opcional (incluindo a Bateria)	8 kg (17.6 lb)
Bandeja de Ferramentas Opcional	3,6 kg (7.9 lb)

**Tabela 5-5. Pesos dos Componentes da Máquina**

## **Localizações do Número de Série**

Para identificação dos componentes da máquina são afixados decalques do código de barras do número de série nos vários módulos. Os códigos de barras estão localizados conforme indicado na Figura 5-1. até a Figura 5-4.

**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**

## SEÇÃO 6. SERVIÇO E MANUTENÇÃO

### 6.1 INTRODUÇÃO - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DE MANUTENÇÃO

#### Disposições Gerais

Esta seção contém as precauções gerais de segurança que devem ser observadas durante a manutenção da plataforma para trabalho aéreo. É importante que o pessoal de manutenção preste atenção rigorosa a essas advertências e precauções para evitar possíveis ferimentos a eles mesmos ou a outras pessoas ou danos ao equipamento. Um programa de manutenção deve ser estabelecido por uma pessoa competente e deve ser seguido para assegurar que a máquina esteja segura para operar.

#### AVISO

**A JLG PUBLICA BOLETINS DE SEGURANÇA PARA SEU PRODUTO JLG. CONTATE A JLG OU O CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO JLG LOCAL PARA OBTER INFORMAÇÕES A RESPEITO DOS BOLETINS RELACIONADOS À SEGURANÇA QUE PODEM TER SIDO PUBLICADOS PARA O SEU PRODUTO JLG. TODOS OS ITENS EXIGIDOS PELOS BOLETINS RELACIONADOS À SEGURANÇA DEVEM ESTAR COMPLETOS NO PRODUTO JLG AFETADO.**

Devido ao contínuo aprimoramento dos produtos, a JLG reserva-se o direito de fazer alterações nas especificações sem aviso pré-

vio. Entre em contato com a JLG para obter informações atualizadas.

#### ADVERTÊNCIA

**A MODIFICAÇÃO DA MÁQUINA, SEM A CERTIFICAÇÃO POR UMA AUTORIDADE RESPONSÁVEL DE QUE A MÁQUINA ESTÁ PELO MENOS TÃO SEGURA QUANTO ORIGINALMENTE FABRICADA, É UMA VIOLAÇÃO DE SEGURANÇA OSHA.**

Sua segurança, e a de outros, é a primeira consideração quando se dedica à manutenção do equipamento. Esteja sempre atento às peças em movimento e aos pontos de esmagamento. Não permita que objetos pesados fiquem em posição instável. Quando elevar uma parte do equipamento, assegure-se de que um suporte adequado seja providenciado.

#### ADVERTÊNCIA

**COMO O FABRICANTE DA MÁQUINA NÃO TEM CONTROLE DIRETO SOBRE A MANUTENÇÃO E A INSPEÇÃO DE CAMPO, A SEGURANÇA NESSAS ÁREAS É DE RESPONSABILIDADE DO PROPRIETÁRIO/OPERADOR.**

## SEÇÃO 6 - SERVIÇO E MANUTENÇÃO

---

### Segurança de Manutenção

#### ADVERTÊNCIA

O NÃO-CUMPRIMENTO DAS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA LISTADAS NESTA SEÇÃO PODE RESULTAR EM DANOS À MÁQUINA, FERIMENTOS PESSOAIS OU MORTE, ALÉM DE SER UMA VIOLAÇÃO DA SEGURANÇA.

- REMOVA TODOS OS ANÉIS, RELÓGIOS E JÓIAS QUANDO EXECUTAR QUALQUER MANUTENÇÃO.
  - NÃO USE CABELOS COMPRIDOS SOLTOS OU VISTA ROUPAS FROUXAS E GRAVATAS QUE POSSAM SER FACILMENTE PRESOS OU ENREDADOS NO EQUIPAMENTO.
  - CUMPRE E OBEDEÇA A TODOS OS SINAIS DE PERIGO, ADVERTÊNCIA, CUIDADO E OUTRAS INSTRUÇÕES NA MÁQUINA E NO MANUAL DE OPERAÇÃO, SEGURANÇA, SERVIÇO E MANUTENÇÃO.
  - MANTENHA AS SUPERFÍCIES E OS APOIOS DE MÃO LIVRES DE ÓLEO, GRAXA, ÁGUA, ETC.
  - NUNCA TRABALHE EMBAIXO DE UMA PLATAFORMA ELEVADA ATÉ QUE A PLATAFORMA TENHA SIDO RETIDA COM SEGURANÇA DE TODO MOVIMENTO PELO BLOQUEIO OU AMARRAS AÉREAS.
  - ANTES DE FAZER AJUSTES OU EXECUTAR QUALQUER OUTRA MANUTENÇÃO, DESLIGUE TODOS OS CONTROLES DE ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA.
- MANTENHA TODOS OS ACESSÓRIOS E EQUIPAMENTOS DE APOIO GUARDADOS EM SEUS LUGARES CORRETOS.
  - UTILIZE APENAS SOLVENTES DE LIMPEZA NÃO-INFLAMÁVEIS E APROVADOS.

## **6.2 PREPARAÇÃO, INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO DA MÁQUINA**

### **Disposições Gerais**

Esta seção fornece as informações necessárias ao pessoal responsável por deixar a máquina pronta para operação e por manter sua condição de operação segura. Para uma vida útil máxima e uma operação segura, verifique se todas as inspeções e manutenção necessárias foram feitas antes de colocar a máquina em serviço.

### **Preparação, Inspeção e Manutenção**

É importante estabelecer e cumprir um programa de inspeção e manutenção preventiva. A Tabela 2-1 descreve a inspeção e manutenção periódica da máquina recomendada pela JLG. Consulte as regulamentações nacionais, regionais ou locais quanto a requisitos adicionais para plataformas para trabalho aéreo. A frequência de inspeção e manutenção deve ser aumentada se o ambiente, o rigor e a frequência de utilização assim exigirem.

### **Inspeção Antes da Partida**

É a responsabilidade principal do operador ou do usuário realizar uma Inspeção Antes da Partida na máquina antes do uso diário ou a cada mudança de operador. Consulte a Seção 2 neste manual para obter os procedimentos completos para a Inspeção Antes da Partida.

O manual deve ser totalmente lido e compreendido antes de se executar a Inspeção Antes da Partida.

### **Inspeção Frequente e Inspeção de Pré-Entrega**

A Inspeção Frequente e a Inspeção de Pré-Entrega devem ser realizadas por uma pessoa competente ou um mecânico qualificado.

Os procedimentos da Inspeção Frequente e a da Inspeção de Pré-Entrega são realizados da mesma maneira, mas em ocasiões diferentes. A Inspeção de Pré-Entrega deve ser executada antes de cada entrega para venda, leasing ou aluguel. A Inspeção Frequente deve ser realizada para cada máquina em serviço por três meses, fora de serviço por um período maior do que três meses ou quando comprada usada. A frequência desta inspeção deve ser aumentada se o ambiente, o rigor e a frequência de utilização assim exigirem.

Consulte as áreas apropriadas deste manual para obter os procedimentos de serviço e manutenção.

### **Inspeção Anual da Máquina**

A Inspeção Anual da Máquina deve ser executada uma vez por ano por uma pessoa competente ou um mecânico qualificado, no prazo máximo de treze (13) meses após a data da Inspeção Anual da Máquina anterior.

Consulte as Seções de Serviço e Manutenção deste Manual e o formulário de inspeção JLG apropriado para executar essa inspeção.

## SEÇÃO 6 - SERVIÇO E MANUTENÇÃO

---

Consulte as áreas apropriadas deste manual para obter os procedimentos de serviço e manutenção.

### Inspeção de Cinco Anos da Máquina e Substituição do Cabo

O mastro e o módulo do porta-garfos devem ser inspecionados e os cabos substituídos por um Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG quando:

- O cabo estiver desgastado além da especificação (consulte a Figura 2-4.);
- Um cabo estiver embaraçado, danificado ou quebrado.
- Quando a máquina estiver em serviço por cinco anos.

#### **AVISO**

**É IMPORTANTE QUE A JLG TENHA INFORMAÇÕES SOBRE A PROPRIEDADE ATUALIZADAS PARA CADA COMPONENTE DA MÁQUINA. QUANDO EXECUTAR CADA INSPEÇÃO ANUAL DA MÁQUINA, INFORME À JLG SOBRE A PROPRIEDADE ATUAL DO COMPONENTE DA MÁQUINA.**

### Manutenção Preventiva

Em conjunto com as inspeções especificadas, a manutenção deve ser executada por uma pessoa competente tal como um mecânico de equipamentos JLG qualificado.

## 6.3 MANUTENÇÃO PREVENTIVA E PROGRAMA DE INSPEÇÃO

A manutenção preventiva e as verificações de inspeção estão listadas e definidas na tabela a seguir. Esta tabela está dividida em duas partes básicas, a “ÁREA” a ser inspecionada e o “INTERVALO” no qual a inspeção deve ocorrer. Na parte “ÁREA” da tabela, estão listados os vários sistemas juntamente com os componentes que compõem esses sistemas. A parte “INTERVALO” da tabela está dividida em quatro colunas representando os vários períodos de tempo de inspeção. Os números nas colunas de intervalo representam o código de inspeção aplicável para o qual aquele componente deve ser verificado.

As verificações e serviços listados neste programa não têm como objetivo substituir quaisquer regulamentações locais ou regionais que possam ser pertinentes a este tipo de equipamento nem devem ser consideradas como uma lista que inclui tudo. Variações nos tempos dos intervalos podem ocorrer devido ao clima e/ou condições e dependendo da localização e da utilização da máquina.

### Códigos de Inspeção e Manutenção:

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique se a instalação está correta e firme</li> <li>2. Sem evidências de cortes, desgaste excessivo ou amassados</li> <li>3. Inspeção visualmente se não há desgaste excessivo, danos, trincas ou distorções</li> <li>4. Verifique se não há soldas trincadas ou quebradas</li> <li>5. Verifique se a área está limpa e livre de detritos</li> <li>6. Verifique se o ajuste está correto</li> <li>7. Verifique se a operação está correta</li> <li>8. Verifique se retorna para posição neutra ou “desligado” quando liberado</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>9. Verifique se não há sinais de vazamento</li> <li>10. Verifique se não há desgaste e/ou se está passando pelo caminho correto</li> <li>11. Verifique se as tolerâncias estão corretas</li> <li>12. Verifique se os componentes instalados são apropriados e autorizados</li> <li>13. Verifique</li> <li>14. Execute</li> <li>15. Substitua</li> <li>16. Inspeção de acordo com o Manual de Serviço e Manutenção</li> </ol> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Área na Máquina	Intervalo			
	Inspeção Antes da Partida	Inspeção Frequente ou de Pré-Entrega	Inspeção Anual	Inspeção de Cinco Anos
	Antes do uso a cada dia, ou a cada troca de operador	Antes de cada venda, leasing ou entrega; em serviço por três meses ou mais; ou comprado usado	Na realidade, não mais do que 13 meses a contar da data da inspeção anterior.	Item adicional - Quando o cabo estiver desgastado ou não mais do que cinco anos após a primeira utilização.
Mastro	1, 5,	1, 2, 5	1, 2, 3, 5	
Cepo do Mastro	3, 5	3, 4, 5	3, 4, 5	
Cabo	10, 16	10, 16	10, 16	15

## SEÇÃO 6 - SERVIÇO E MANUTENÇÃO

Área na Máquina	Inspeção Antes da Partida	Inspeção Frequente ou de Pré-Entrega	Inspeção Anual	Inspeção de Cinco Anos
Porta-garfos	5	3, 5	1, 3, 4, 5, 7	
Caixa de Engrenagens	3, 9	3, 9	1, 3, 9	
Manivela de Descida Manual	1	1, 12	1, 3, 12	
Roletes do Porta-garfos		3, 7	3, 7, 11	
Plataforma	1, 5	1, 5	1, 3, 4, 5, 7	
Trava da Plataforma	1, 7	1, 3, 6, 7	1, 3, 6, 7	
Portas da Plataforma	1, 7	1, 3, 5, 7	1, 3, 5, 7	
Fixação do Estai		3, 4	3, 4	
Chassi da Base	3, 4, 5	3, 4, 5	3, 4, 5	
Pés Ajustáveis	1	1, 3, 7	1, 3, 7	
Nível de Bolha	1, 7	1, 7	1, 7	
Rodas	1, 3, 7	1, 3, 7	1, 3, 7	
Pacote de Energia (opcional)	1, 3	1, 3, 7	1, 3, 7	
Chaves e Controles	1	1, 3, 7	1, 3, 7	
Gatilhos de Velocidade e Segurança. Botão de Teste de Carga da Bateria	1, 8	1, 3, 7, 8	1, 3, 7, 8	

## SEÇÃO 6 - SERVIÇO E MANUTENÇÃO

Disposições Gerais	Inspeção Antes da Partida	Inspeção Frequente ou de Pré-Entrega	Inspeção Anual	Inspeção de Cinco Anos
Manual do Operador, Segurança, Serviço e Manutenção na Bolsa de Armazenagem	13	13	13	
Todos os Decalques/Cartazes Instalados, Firmes e Legíveis	13	13	13	
Inspeção da Máquina ou Obrigação de Substituição do Cabo		16	16	14, 15
Adições ou Modificações Não Autorizadas		13	13	
Todas as Publicações de Segurança Relevantes Incorporadas		13	13	
Soldas e Condição Estrutural Geral		3, 4	3, 4	
Todos os Fixadores, Pinos, Blindagens e Coberturas			1, 3	
Teste de Função de todos os Sistemas	14	14	14	
Pintura e Aparência		2, 5	2, 5	
Anote a Data de Inspeção no Livro de Registros			14	
Notificar para a JLG a Propriedade da Máquina		14 (entrega)	14	

**Tabela 6-1. Manutenção Preventiva e Programa de Inspeção**

### 6.4 DIRETRIZES PARA SERVIÇO E MANUTENÇÃO

#### Disposições Gerais

As seguintes informações são fornecidas para auxiliar no uso e aplicação dos procedimentos de serviço e manutenção contidos neste capítulo.

#### CUIDADO

QUANDO FOR OBSERVADA UMA CONDIÇÃO ANORMAL E OS PROCEDIMENTOS AQUI CONTIDOS NÃO TIVEREM RELAÇÃO ESPECÍFICA COM TAL IRREGULARIDADE, O TRABALHO DEVERÁ SER INTERROMPIDO E DEVERÁ SER OBTIDA UMA DIRETRIZ TÉCNICAMENTE QUALIFICADA ANTES QUE O TRABALHO SEJA RETOMADO.

#### Segurança e Mão-de-obra

Sua segurança, e a de outros, é a primeira consideração quando se dedica à manutenção do equipamento. Esteja sempre atento aos componentes em movimento e aos pontos de esmagamento. Não permita que objetos pesados fiquem em posição instável. Quando elevar uma parte do equipamento, assegure-se de que um suporte adequado seja providenciado.

#### Limpeza

O item individual mais importante para preservar a vida útil longa de uma máquina é manter a sujeira e os materiais estranhos afastados dos componentes vitais. Precauções foram tomadas para salvaguardar contra isso. Entretanto, esses itens devem ser submetidos a uma manutenção realizada de forma programada para que funcionem corretamente.

#### ADVERTÊNCIA

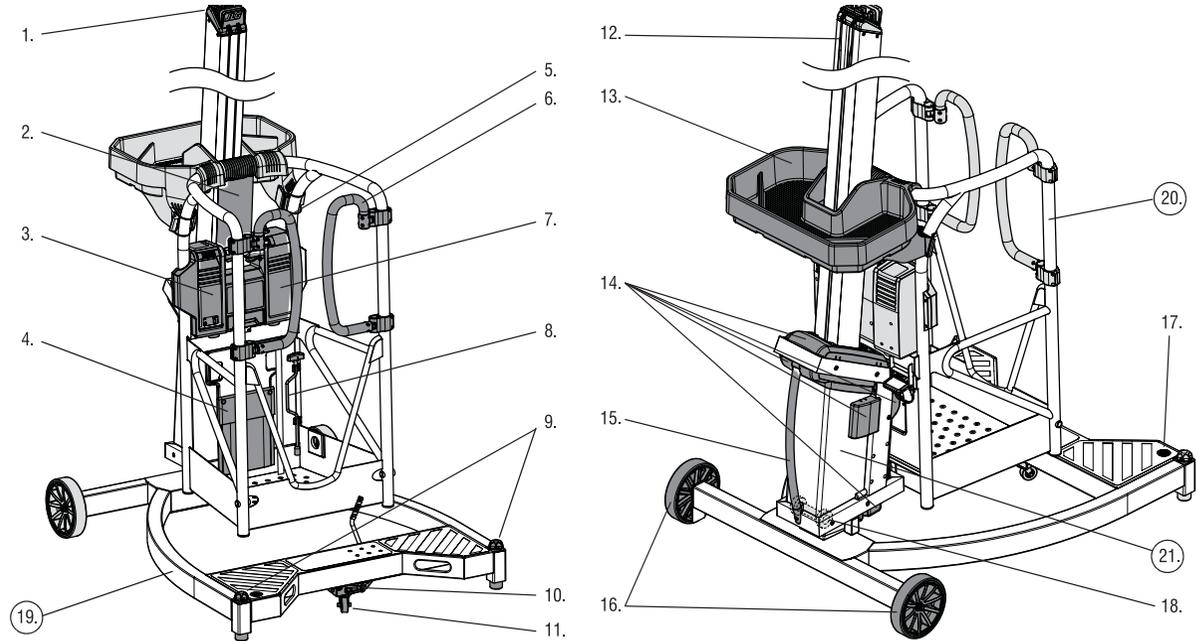
NÃO LUBRIFIQUE A MÁQUINA. VERIFIQUE SE O MASTRO E O FREIO DE EMERGÊNCIA ESTÃO LIMPOS E LIVRES DE DETRITOS, ÓLEO E GRAXA.

#### Desmontagem e Remontagem de Componentes

Quando desmontar ou remontar um componente, conclua as etapas do procedimento em sequência. Não desmonte ou monte parcialmente uma parte e, então, inicie em uma outra. Sempre verifique novamente o trabalho para ter certeza de que nada foi omitido. Não faça nenhum ajuste, além daqueles recomendados, sem obter uma aprovação apropriada.

**6.5 VISÃO GERAL DOS KITS DE SUBSTITUIÇÃO**

A seguir estão os detalhes dos vários kits de substituição que podem ser encomendados em um Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG.



**Figura 6-1. Kits de Substituição**

## SEÇÃO 6 - SERVIÇO E MANUTENÇÃO

---

- 1. Kit da Tampa do Mastro** (Nº de Peça JLG 1001071255)
- 2. Kit do Guia de Início Rápido** (Nº de peça JLG 1001071355)
- 3. Bateria do Pacote de Energia** (Nº de Peça JLG 1001071635)
- 4. Kit da Bolsa do Manual** (Nº de Peça JLG 1001071354)
- 5. Kit do Conjunto da Porta do Lado Esquerdo** (Nº de Peça JLG 1001071351)
- 6. Kit do Conjunto da Porta do Lado Direito** (Nº de Peça JLG 1001071352)
- 7. Pacote de Energia** (Nº de Peça JLG 1001071730)
- 8. Kit da Manivela de Descida Manual** (Nº de Peça JLG 1001071353)
- 9. Kit dos Pés Ajustáveis (dois pés por kit)** (Nº de Peça JLG 1001071562)
- 10. Kit do Mecanismo do Rodízio da Base (somente serviço JLG)** (Nº de Peça JLG 1001071566)
- 11. Kit da Roda do Rodízio Articulado** (Nº de peça JLG 1001071561)
- 12. Cabo (somente serviço JLG)** (Nº de Peça JLG 1001070257)
- 13. Kit da Bandeja de Acessórios** (Nº de Peça JLG 1001071725)
- 14. Kit das Coberturas Plásticas** (Nº de Peça JLG 1001071250)
- 15. Kit da Alça do Porta-garfos** (Nº de Peça JLG 1001071251)
- 16. Kit das Rodas Fixas (duas rodas por kit)** (Nº de Peça JLG 1001071560)
- 17. Kit do Nível de Bolha** (Nº de Peça JLG 1001071563)
- 18. Kit do Rolete Traseiro Inferior** (Nº de peça JLG 1001071252)
- 19. Kit da Base Completa** (Nº de Peça JLG 1001071567)
- 20. Kit da Plataforma Completa** (Nº de Peça JLG 1001071328)
- 21. Kit do Mastro/Porta-garfos Completo** (Nº de Peça JLG 1001071256)
- 22. Carregador Rápido - 110 V** (Nº de Peça JLG 1001071675)

**NOTA:** *Os seguintes itens não estão ilustrados.*

- 23. **Cabo de CA - 110 V** (Nº de Peça JLG 1001071750)
- 24. **Kit da Placa de Parede do Carregador** (Nº de Peça JLG 1001071695)
- 25. **Caixa de Transporte do Pacote de Energia** (Nº de Peça JLG 1001071705)
- 33. **Manual de Substituição** (Nº de Peça JLG 1001071360)
- 34. **Rebites da Bolsa de Substituição** (Nº de Peça JLG 1001071339)
- 35. **Kit CSA** (Nº de Peça JLG 1001071338)

**NOTA:** *Os seguintes itens não estão ilustrados. Consulte a Tabela 5-1 e da Figura 5-1. até a Figura 5-4 para obter as posições de colocação dos decalques.*

- 26. **Kit de Decalques, Base, ANSI** (Nº de Peça JLG 1001071564)
- 27. **Kit de Decalques, Mastro/Porta-garfos, ANSI** (Nº de Peça JLG 1001071253)
- 28. **Kit de Decalques, Plataforma, ANSI** (Nº de Peça JLG 1001071356)
- 29. **Kit de Decalques, Pacote de Energia, ANSI** (Nº de Peça JLG 1001071602)
- 30. **Kit de Decalques, Bandeja de Acessórios, ANSI** (Nº de Peça JLG 1001071358)
- 31. **Kit da Correia da Furadeira** (Nº de Peça JLG 1001071361)
- 32. **Kit do Soquete da Furadeira** (Nº de Peça JLG 1001071362)

### 6.6 SUBSTITUIÇÃO DE DECALQUES

Todos os decalques devem ser montados na máquina como especificado e devem estar legíveis.

Consulte da Figura 5-1. até a Figura 5-4 e consulte a Tabela 5-1 para obter as posições e os números de peça JLG.

Para substituir um decalque danificado, primeiro remova-o completamente, sem danificar a superfície onde ele está aderido.

Remova todo o adesivo remanescente com um solvente apropriado. Teste o solvente primeiro em uma área imperceptível, para garantir que não marque ou danifique o acabamento da superfície onde o adesivo está aderido.

#### **AVISO**

**DANOS NA SUPERFÍCIE PODEM RESULTAR EM CORROSÃO E DANOS ESTRUTURAIS.**

Antes de aplicar o novo decalque, verifique se a superfície está limpa e seca.

Remova o papel traseiro do decalque, aplique o decalque ao longo de uma das bordas e, então, assente-o suavemente e de maneira uniforme.

Se houver bolhas, empurre-as em direção à borda com um pano limpo.

Adesivos sensíveis à pressão alcançam a resistência total após vários dias.

### 6.7 PROCEDIMENTO DE INSPEÇÃO DO CABO DO MASTRO

#### **AVISO**

**OS CABOS DO MASTRO DEVEM SER INSPECIONADOS A CADA TRÊS MESES OU MAIS FREQUENTEMENTE COM DESCRITO A SEGUIR.**

Os cabos devem ser inspecionados mais frequentemente se forem utilizados em um ambiente severo ou em aplicações com ciclos de trabalho pesados. A inspeção deve ser mais frequente à medida que os cabos se aproximam do final de sua vida útil. A inspeção periódica deve abranger o comprimento total do cabo.

Somente a superfície dos cabos necessita de inspeção, não tente abrir o cabo ou remover as coberturas do porta-garfos. Qualquer deterioração que resulte na perda da resistência original, tal como descrito abaixo, deve ser observada e, então, deve ser determinado se a continuação da utilização se constitui em um risco.

Os cabos do mastro devem ser substituídos após a máquina estar em serviço por cinco (5) anos, independentemente da condição do cabo, ou antes, se as condições assim exigirem. Isso somente deve ser executado por um Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG.

Condições como as seguintes devem ser razões suficientes para não confiar no uso ininterrupto (do cabo) ou para aumentar a frequência de inspeção:

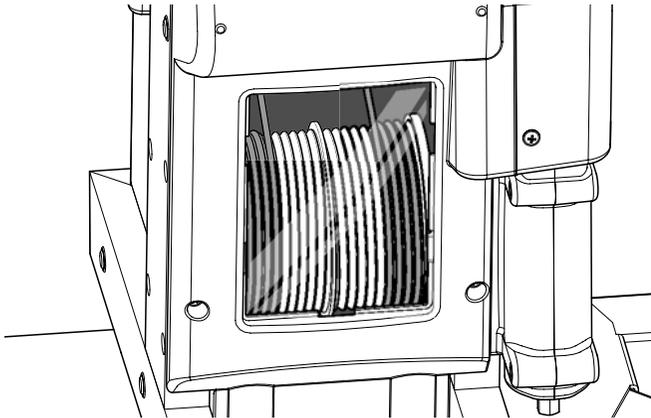
### 1. Cabo Desgastado

Verifique se o cabo não está desfiado ou danificado de acordo com a Figura 2-4. na Seção da Inspeção Visual Diária.

### 2. Cabo Desalinhado

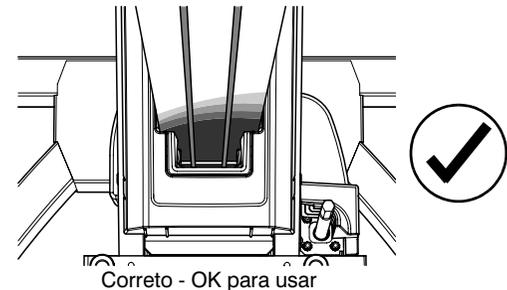
Com o porta-garfos abaixado e a plataforma removida, verifique o seguinte:

- a. Os cabos no tambor devem estar enrolados de maneira ordenada nas canaletas adjacentes.



**Figura 6-2. Vista do tambor através da janela de inspeção**

- b. Os cabos devem estar paralelos indo para e através do porta-garfos, olhando para baixo do mastro.



**Figura 6-3. Alinhamento do cabo através do porta-garfos**

### 3. Cabo Frouxo

Em operação normal o cabo está sempre esticado e nunca deve ficar frouxo. Se o cabo perder tensão, devido a transporte ou armazenamento incorreto, ele deve ser corrigido antes da próxima utilização.

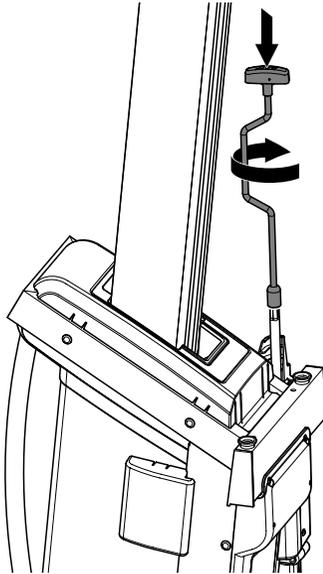


Figura 6-4. Cabo frouxo sendo novamente tensionado

Para corrigir um cabo frouxo:

1. Se o porta-garfos não estiver até 1 m (3 ft) da base do mastro entre em contato com a JLG. Caso contrário, monte o mastro na base elevando pelo tubo do mastro acima do porta-garfos.
2. Verifique se o cabo está corretamente no tambor (Figura 6-2.).
3. Verifique se o cabo está na posição correta no porta-garfos (Figura 6-3.).
4. Conecte a manivela de descida manual diretamente no eixo de acionamento do porta-garfos (Figura 6-4.). Pressione a manivela para baixo e ao mesmo tempo gire no sentido horário. Será ouvido um ruído de catraca sendo acionada e o tambor enrolará o cabo frouxo.
5. Verifique novamente se o alinhamento do cabo está correto (Figura 6-2. e Figura 6-3.). Os dois cabos devem estar esticados. Se os cabos não estiverem esticados, entre em contato com um Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG.
6. Instale a plataforma e a furadeira sem fio (ou o pacote de energia opcional). Use as precauções de segurança aplicáveis para entrar com segurança na plataforma. Eleve a plataforma 50 mm (2 in) para rearmar o freio de

emergência e, então, abaixe a plataforma até a parte inferior do deslocamento.

7. Execute todas as verificações pré-operação antes de continuar a utilização. Além disso, remova a plataforma e verifique novamente o alinhamento do cabo de acordo com a Figura 6-2. e a Figura 6-3. após a primeira elevação - que não deve ser mais alta do que 1 m (3 ft). Verifique se os dois cabos estão esticados e se permanecem sempre deste modo.

**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**

## SEÇÃO 7. IDENTIFICAÇÃO E CORREÇÃO DE PROBLEMAS

### 7.1 DISPOSIÇÕES GERAIS

Esta seção contém informações sobre identificação e correção de problemas a serem usadas para a localização e correção da maioria dos problemas de operação que podem ocorrer na plataforma para trabalho aéreo. Se surgir um problema que não esteja apresentado nesta seção ou que não seja reparado através das ações corretivas listadas, deve ser obtida uma orientação tecnicamente qualificada antes de efetuar qualquer manutenção.

#### Informações para Identificação e Correção de Problemas

Os procedimentos de identificação e correção de problemas aplicáveis ao produto estão listados e definidos na Tabela 7-1, Identificação e correção de problemas (abaixo).

Cada defeito dentro de um grupo ou sistema individual é seguido por uma lista de causas prováveis que permitirá determinar a

ação corretiva aplicável. As causas prováveis e a ação corretiva devem, quando possível, ser verificadas na sequência listada nas tabelas.

Deve ser notado que não há substituto para um conhecimento completo do equipamento e dos sistemas relacionados.

Deve ser reconhecido que a maioria dos problemas que surgirem na máquina estarão centralizados no sistema de alimentação/propulsão. Por esta razão, houve grande empenho em garantir que todos os prováveis problemas dessas áreas sejam tratados da forma mais completa. Nos grupos restantes da máquina, somente estão inclusos aqueles problemas que são sintomáticos de problemas maiores que possuem mais de uma causa provável e ação corretiva. Isso significa que não estão listados nesta seção os problemas para os quais a causa provável e a ação corretiva podem ser imediatamente óbvios.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	AÇÃO CORRETIVA
<b>A máquina não monta corretamente</b>		
	Alinhamento incorreto no conjunto	Verifique se o alinhamento de cada componente e do conjunto está correto.
	A plataforma não está totalmente engatada	Verifique o alinhamento e as partes deslizantes até a trava da plataforma estar engatada corretamente.

## SEÇÃO 7 - IDENTIFICAÇÃO E CORREÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	AÇÃO CORRETIVA
<b>O motor do pacote de energia (opcional) não dá a partida</b>		
	O botão de parada de emergência está engatado (PRESSIONADO) no pacote de energia	Desengate o botão de parada de emergência até que desarme pulando para fora (GIRE NO SENTIDO HORÁRIO).
	Seletor de direção ou gatilho de ativação ou gatilho de controle de velocidade não ativado	Selecione 'PARA CIMA' no seletor de direção, então acione o gatilho de ativação e o controle de velocidade continuamente para a operação.
	A bateria não está instalada ou não está carregada	Instale corretamente uma bateria carregada no pacote de energia.
	O motor está superaquecido	Aguarde o motor esfriar. O comutador térmico se rearma automaticamente. Alternativamente use o procedimento de descida manual para abaixar a plataforma (Seção 4.1).
<b>A plataforma não se eleva da parte inferior do deslocamento - o motor funciona</b>		
	A trava do eixo de acionamento está engatada	Pressione a furadeira sem fio firmemente para baixo no eixo de acionamento para desengatar a trava de segurança do eixo de acionamento.
	(Se estiver utilizando o pacote de energia) O eixo de acionamento do pacote de energia não está engatado	Verifique se o pacote de energia está montado corretamente na plataforma, se a trava está abaixada e se o eixo de acionamento está conectado ao eixo de acionamento do porta-garfos.
	Freio de emergência não liberado da posição de travamento do porta-garfos	Verifique se há uma carga maior do que 50 kg (110 lb) na plataforma (uma pessoa) e se os cabos de elevação estão esticados. Se a trava não for liberada, tente abaixar um pouco a plataforma carregada e, então, tente elevar novamente.

## SEÇÃO 7 - IDENTIFICAÇÃO E CORREÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	AÇÃO CORRETIVA
<b>A plataforma não se move quando está na posição elevada - o motor funciona</b>		
	A trava do eixo de acionamento está engatada	Pressione a furadeira sem fio firmemente para baixo no eixo de acionamento para desengatar a trava de segurança do eixo de acionamento.
	(Se estiver utilizando o pacote de energia) O eixo do pacote de energia não está engatado	Verifique se o pacote de energia está carregado, se está montado corretamente e se está totalmente para baixo e travado.
	Defeito do eixo de acionamento	Abaixe a plataforma utilizando o procedimento de descida manual (consulte a Seção 4.1). Consulte um Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG.
<b>Os cabos estão frouxos (os cabos nunca devem estar frouxos)</b>		
	A máquina foi desmontada sem a plataforma ter sido totalmente abaixada para engatar o travamento do porta-garfos. O porta-garfos foi, então, movido para cima no mastro afrouxando os cabos	Se o porta-garfos não estiver até 1 m (3 ft) da base do mastro entre em contato com um Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG. Caso contrário siga o procedimento de retensionamento do cabo detalhado na Seção 6.7, ponto 3. Verifique se os dois cabos estão esticados e se permanecem assim em todos os momentos.
<b>A máquina não roda corretamente</b>		
	O Rodízio Articulado Retrátil não está ativado corretamente	Sem carga na plataforma ou na base - levante a alavanca de ativação do rodízio na parte da frente da base, adjacente à porta da plataforma. O rodízio deve ser ativado e elevar a parte da frente da máquina para fora dos pés ajustáveis para permitir que a máquina role facilmente sobre as rodas traseiras e o rodízio dianteiro.
	O rodízio está danificado	Substitua o rodízio.

## SEÇÃO 7 - IDENTIFICAÇÃO E CORREÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	AÇÃO CORRETIVA
<b>A base não nivela (NÃO ELEVE A MENOS QUE A BASE ESTEJA FIRME E NIVELADA)</b>		
	O rodízio está ativado	Sem carga na plataforma e com as pessoas afastadas dos pés ajustáveis - exerça aproximadamente 25 kg de pressão na parte da frente da base. O rodízio deve retrair. Os pés ajustáveis devem, então, poder ser usados para nivelar a máquina em rampas com inclinação menor do que dois graus da frente para trás. Não use a máquina em uma rampa lateral.
<b>A máquina oscila levemente de um lado para o outro</b>		
	A superfície de apoio não está nivelada	Somente utilize a máquina em superfícies firmes e niveladas.
	Os pés ajustáveis não estão AMBOS em contato com a superfície de apoio	Ajuste os pés de modo que AMBOS fiquem em contato firme com a superfície de apoio E a máquina fique nivelada.
<b>Os cabos estão desgastados ou um cabo está quebrado ou a máquina tem cinco anos de idade ou a máquina está em serviço por cinco anos desde o serviço anterior</b>		
	Dano ou desgaste ou a máquina tem cinco anos de idade	Envie a unidade para um Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG para substituição.
<b>A plataforma não eleva a capacidade de carga máxima especificada</b>		
	A bateria não está totalmente carregada	Carregue ou substitua a bateria.
	A embreagem de sobrecarga está patinando	Entre em Contato com um Centro de Assistência Técnica Autorizado JLG.

**Tabela 7-1. Identificação e correção de problemas**



*JLG Industries, Inc.*

## TRANSFERÊNCIA DE PROPRIEDADE

Para: Proprietário do produto JLG, Gradall, Lull e SkyTrak:

Caso agora seja o proprietário mas NÃO SEJA o comprador original do produto coberto por este manual, gostaríamos de conhecê-lo. Para receber boletins de segurança, é muito importante manter a JLG Industries, Inc. atualizada sobre quem é o proprietário atual de todos os produtos JLG. A JLG mantém informações sobre o proprietário de cada produto JLG e usa essas informações em casos onde se torna necessário notificar o proprietário.

Use este formulário para fornecer à JLG informações atualizadas relativas à propriedade atual de produtos JLG. Devolva este formulário preenchido para o JLG Product Safety and Reliability Department via fax ou correio para o endereço especificado abaixo.

Obrigado,

Product Safety and Reliability Department

*JLG Industries, Inc.*

1 JLG Drive

McConnellsburg, PA 17233-9533

E.U.A.

Telefone: (717) 485-5161

Fax: (717) 485-6573

**NOTA:** Unidades arrendadas ou alugadas não devem ser incluídas neste formulário.

Modelo de produção: \_\_\_\_\_

Nº de série: \_\_\_\_\_

Proprietário anterior: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_ Telefone: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Data da transferência: \_\_\_\_\_

Proprietário atual: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_ Telefone: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

A quem devemos notificar na sua organização?

Nome: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_



**Essa página foi deixada em branco intencionalmente.**



Escritório Corporativo  
JLG Industries, Inc.  
13244 Fountainhead Plaza  
Hagerstown, MD 21742-2678  
E.U.A.  
Telefone 877-2-LIFTPOD (877-254-38763)  
Fax (301) 745-3713



3122896

## Endereços da JLG Internacional

---

JLG Industries (UK)  
Unit 12, Southside  
Bredbury Park Industrial Estate  
Bredbury  
Stockport  
SK6 2sP  
Inglaterra  
Telefone: (44) 870 200 7700  
Fax: (44) 870 200 7711

JLG Industries (Europa)  
Kilmartin Place,  
Tannochside Park  
Uddingston G71 5PH  
Escócia  
Telefone: (44) 1 698 811005  
Fax: (44) 1 698 811055

JLG Industries (Australia)  
P.O. Box 5119  
11 Bolwarra Road  
Port Macquarie  
N.S.W. 2444  
Austrália  
Telefone: (61) 2 65 811111  
Fax: (61) 2 65 810122

JLG Industries (Pty) Ltd  
Unit 1, 24, Industrial Complex  
Herman Street  
Meadowdale  
Germiston  
África do Sul  
Telefone: (27) 11 453 1334  
Fax: (27) 11 453 1342

JLG Europe B.V.  
Transpolis Building  
Polarisavenue 63  
2132 JH HOOFDORP  
Holanda  
Telefone: (31) 23 565 5665  
Fax: (31) 23 557 2493

JLG Latino Americana Ltda.  
Rua Eng. Carlos Stevenson,  
80-Suite 71  
13092-310 Campinas-SP  
Brasil  
Telefone: (55) 19 3295 0407  
Fax: (55) 19 3295 1025

JLG Polska  
Ul. Krolewska  
00-060 Warszawa  
Polónia  
Telefone: (48) 91 4320 245  
Fax: (48) 91 4358 200

JLG Industries, Inc. (Sweden)  
Enkopingsvagen 150  
Box 704  
SE - 175 27 Jarfalla  
Suécia  
Telefone: (46) 8 506 59500  
Fax: (46) 8 506 59534

JLG Deutschland GmbH  
Max Planck Strasse 21  
D-27721 Ritterhude/Ilhlpohl  
Bei Bremen  
Alemanha  
Telefone: (49) 421 693 500  
Fax: (49) 421 693 5035

JLG Industries (Itália)  
Via Po. 22  
20010 Pregnana Milanese - MI  
Itália  
Telefone: (39) 02 9359 5210  
Fax: (39) 02 9359 5845

Plataformas Elevadoras  
JLG Iberica, S.L.  
Trapadella, 2  
Pl. Castellbisbal Sur  
08755 Castellbisbal  
Espanha  
Telefone: (34) 93 77 24700  
Fax: (34) 93 77 11762